

У сённяшнім нумары для чытачу "ГС" – каляровы каляндар на 2003 год



Газета заснавана  
ў 1938 годзе.  
Аздоблена  
ў 1997 годзе.

МАСАВА-ПАЛІТЫЧНЫ  
ШТОТЫДНЁВІК

# Газета Слонімская

№ 50 (288)

12 — 18 снежня 2002 г.

Наклад 11.800 экз.

Кошт 350 руб.

## ВАЙСКОЎЦАМ і МАРОЗ – НЕ ПЕРАШКОДА



Фота Віталія Глія

У панядзелак, 9 снежня, у 11-й асобнай механізаўнай брыгадзе, як і ва ўсіх узброеных сілах Беларусі, пачалася выніковая праверка за 2002 год.

І, як звычайна, перш-наперш камісія Заходніга аперацыйнага камандавання (ЗАК) на чале з начальнікам штаба, першым на-

меснікам камандуючага войскамі ЗАК палкоўнікам Аляксандрам Мяжуевым праверыла зневідны ўзгляд і стан абліндування ваеннаслужачых брыгады. З гэтым старшыня камісіі справіўся за паўгадзіны, бо трывалы салдат па стойцы сміра на плошчы на 20-градусным марозе не мела сэнсу.

Бацькі-камандзіры не сталі марозіць сваіх падначаленых і пасля здачы стравой падрыхтоўкі развязлі байцоў па казармах.

У гэты ж дзень ваенныя мелімагчыласць пакацаць свае веды ў медыцынскай і дзяржаўна-прававой падрыхтоўцы. Наперадзе яшчэ шмат контрольных занят-

каў, бо камісія будзе працаўць у брыгадзе ўвес тýдзень. А першы дзень праверкі прайшоў добра.

Камандзір брыгады палкоўнік Мікалай Скобелéу застаўся задаволены ўзроўнем падрыхтоўкі сваіх воінаў.

Валерый КАВАЛЕНКА

РЭКЛАМА ••• РЭКЛАМА

ПОСТОЯННО ОРГАНИЗОВЫВАЕМ ПОЕЗДКИ

**ГРОДНО**

Пышки  
Рынок  
Центр

513-67

**МИНСК**

222-99, 219-52, 8-0296-551499

ПОЕЗДКИ ПО РБ: 222-99, 8-0296-574024

ПРЕВРАТИ СВОЮ ПОЕЗДКУ в маленькое ПУТЕШЕСТВИЕ

НА АВТОБУСАХ:  
Форд-Транзит  
Мерседес-Спринтер  
(15 мест.)

Ліц. №5-0384 Минтранс РБ до 30.08.00

Прием заявок: 2-30-00

Магазин: г. Слонім,  
ул. Першамайская, д.3.

2-30-00

Организуем  
поездки

на а/м "Форд-Транзит"

в ГРОДНО

Доставка в  
любой  
район  
города

15 мест.

Принимаем заявки по перевозке пассажиров по РБ.

Запись по тел.:

**2-14-90 или**

**8-0296-78-09-72.**

Ліц. № 5-0474, 15.07.02г.-14.07.04г. МТК РБ

Откройте мир вместе с нами!

1. Организовываем ЭКСКУРСИИ

по Беларуси, в Польшу,

Литву на комфортабельных автобусах

**Volvo, (48+2)**

**Mercedes (49+2) мест**

Принимаем заявки

от организаций, школ и населения.

2. Организовываем ПОЕЗДКИ в г.МОСКВА

(Черкизовский рынок) каждый понедельник.

3. Осуществляем

Междунородные перевозки

туристических групп, шоп-турсов,

групп для отъезда в курортные зоны

Украины, Болгарии, Чехии.

15 мест.

Ліц. № 5-0288, 27.04.2001г.-26.04.2006г. МТК РБ

8-029-22-18-08

Ліц. № 5-0288, 27.04.2001г.-26.04.2006г. МТК РБ

Официальный дилер

т/ф: 4-52-33

**OKNA**

ДВЕРИ из ПВХ

Г. Слонім,  
ул. Краснавармейская, 104

Ліц. №120, до 29.05.07г., СРІК

4 года

Осуществляем

поездки

в г. Гродно

автобусом "Форд-Транзит" (15 мест).

Принимаем заказы на обслуживание

коллективных мероприятий.

Запись по тел. 5-24-45

8-029-630-76-60

Ліц. № 5-0482, 02.06.02г.-01.08.07г. МТК РБ

Матарыялы па факту самага

губернатара Мікалая Клюева зна-

ходзяцца ў Слонімскай між-

районной прокуратуре. Матывы,

якія падштурхнулі мужчыну

развітаца з жыццём, след-

чым яшчэ належыць высвет-

ліцу.

Мікола КАНАНОВІЧ

«ГАЗЕТУ СЛОНІМСКУЮ»  
ЧЫТАЮЦЬ

Слонім,  
Эзльва,  
Дзялялава,  
Масты,  
Ваўкаўск,  
Шчучын,  
Ліда,  
Гродна,  
Баранавічы,  
іншыя гарады Беларусі,  
а таксама на [HTTP://gs.promedia.by](http://gs.promedia.by)

ЗДАРЭННЕ

РАКАВЫ СТРЭЛ

Трэцяга снегня ў сваёй  
кватэры на Брэсцкай вуліцы  
застрэліўся 39-гадовы спо-

нінец Мікалай Клюев.

Як установіла медэксперты-

за, смерць настала ў выніку

прамога агнястрэльнага ра-

нення ў сэрца. Труп мужа пер-

шай выявіла жонка.

Пра то, што асаба нябож-

чыка ў горадзе была досьць

вядомая, сведчыла вялікая

колькасць людзей, якія саб-

раліся правесці яго ў апошні

шлях.

Матэрыялы па факту самага

губернатара Мікалая Клюева зна-

ходзяцца ў Слонімскай між-

районной прокуратуре. Матывы,

якія падштурхнулі мужчыну

развітаца з жыццём, след-

чым яшчэ належыць высвет-

ліцу.

Мікола КАНАНОВІЧ

Ліц. № 30 ст. 30.11.99г., до 30.11.04г., СТК

**ТЕХНИКА**  
для  
**ДОМА и ОФИСА**  
г. Слонім,  
ул. Советская, 8

2-15-30

Магазін "ВСЕ ДЛЯ СОРБІКІІ И РЕМОНТУ"  
ВІДКЛЮЧАЙТЕСЯ  
ПРОДАЖА  
ЛІНОЛЕУМ  
БОЛЬШЕ 100 РАСЦВЕТОК  
Ценагазка к.м. от 7500 руб.  
Тел. 2-30-00  
Адрес: ул. Первомайская, д.3

**ПОЕЗДКИ**  
ЕЖЕДНЕВНО

**Гродно**  
**Мінск**

44-2-88  
8-0296-20-32-70  
Ліц. № 5-0195, 25.02.98-25.02.03, МТК РБ

новые поступления

**C  
S  
V  
E  
T  
I  
L  
Y  
I  
K  
I**  
самый  
большой  
выбор  
в городе

качество высокое  
цены доступные  
наличный и безналичный расчет

**ДВЕРИ**  
металлические, из дерева

**ОКНА**  
оконная и дверная  
фурнитура

**СМЕСИТЕЛИ**

для кухни, ванны

УЛ. КУПАЛЬНЫ, 5  
Тел. 4-63-89; 8-029-589179

Магазин "Мастэр"

## НА ВАРЦЕ ЗАКОНУ

ДЗЯРЖКАНТРОЛЬ  
ПРАВЕРЫЎ  
ПРАФТЭХВУЧЫЛІШЧЫ

Нядоўна Камітэт дзярж-  
каунага кантролю Гродзенскай вобласці правяраў  
фінансава-гаспадарчую  
дзеянасць, мэтавае і ўспехунае  
выкарыстанне дзяржакунай уласнасці,  
бюджэтныя і пазабюджэт-  
ныя сродкі, выдаткованыя  
на прафтэхадаукцыю Каз-  
лоўшчынскага ПТВ-191 і  
Слонімскага ПТВ-129.

Я паведамілі карэспандэнту “ГС” у прэс-службе Камітэта дзяржкандролю, сур’ённых недахопаў не выяўлена. Тым не менш, вышэй названыя установы працаюць не без грашку. Напрыклад, у Казлоўшчынскім вучылішчы сёлета было 175 выпускнікоў, а працауладкавана толькі восем. Затое ў гэтым вучылішчы працаюць шэсць намеснікаў дырэктара. Паўстае пытанне: што яны робяць?

Падчас праўкі Слонімскага ПТВ-129 выяўлены факты выкарыстання работнікамі вучылішча швейнага абсталаўвання ў прыватных мэтах, а таксама неэфектыўнага выкарыстання аўтотранспарту і гаруца-змазачных матэрыялаў. Неэфектыўна выкарыстоўваюць ГЗМ і Казлоўшчынскім вучылішчы. Там нават мелі месцы факты скажэння спраўаў задзеных ад наяўнасці транспарту і замельных надзеяў. Існуюць у гэтай навучальнай установе і прафлемы з недахопам прадуктуў харчавання.

На выніках праўкі Камітэт дзяржкандролю выявіў у вучылішчы і шэраг іншых недахопаў. Вінаватыя пакараны адміністратыўнымі штрафамі.

Сяргей ЧыГРЫН

## ЗДАРЭННЕ

АЎТАМАБІЛІ  
ПАКІНУЛІ НА ШАШЫ

На мінульм тыдні на 15-м кіламетры шашы Слонім — Баранавічы была знойдзена аўтамашына “Хыгулі” (“дзевяятка”), якую ўгнілі ў аднаго з жыхароў Баранавічаў.

Пакінуты аўтамабіль выявілі слонімцы і заявілі ў міліцыю.

Другую аўтамашыну, “Опель-Кадэт”, таксама ўгнілую ў Баранавічах, жыхары Слоніма знайшлі 8 снежня на 22 кіламетры шашы Слонім — Баранавічы. Цікава, што ў іншамарцы знаходзілася розных тавараў на суму 4 мільёны 900 тысяч рублёў.

КРАДЗЯХІ  
ЛЕГКАВУШАК

На мінульм тыдні спіс крадзяжоў з аўтамабіляў, якія належалі слонімцам, папоўніўся двумя акумулятарамі.

У ноч з 7 на 8 снежня з аўтастанкі калія дома №32, што па вуліцы Яршова, украпілі акумулятар з аўтамабіля ВАЗ, а днём раней акумулятар знік з аўтамабіля, які быў пакінуты на ноч калі аднаго з дамоў па вуліцы К. Маркса.

Міліцыя займаецца пошуком злодзеяў.

Мікола КАНАНОВІЧ

## ПРИЕХАЛИ...

СПОСОБ ЗАРАБОТАТЬ,  
ИЛИ 50 ДОЛЛАРОВ ЗА ВОДІТЕЛЬСКІЕ ПРАВА

В “Газете Слонімскай” почти в кождом номере печатаются объявления такого рода: “Просьба вернуть утерянные документы за вознаграждение...”. Как говорят потерпевшие, очень часто их документы все-таки кто-нибудь находит, звонит и договаривается на то, чтобы вернуть. И зачастую люди, нашедшие паспорта, водительские удостоверения и т.д., отдают эти утерянные вещи, не рассчитывая на вознаграждение. А потом уже, как говорится, как владельцу совесть позволит: кто-то рассчитывается за находку, а кто-то обходится элементарным “спасибо”.

В похожую ситуацию не так давно попал и мой знакомый, который потерял не только свое водительское удостоверение, но и жену. Он дал объявление в “ГС” о потерле и пообещал вознаграждение. Однако ни он, ни его жена и не предполагали, на сколько дорого обойдется им их документы.

Женщина, которая нашла права моего знакомого, запросила в качестве вознаграждения 50 долларов, мотивируя такую цену тем, что пересдача в МРЭО стоит намного дороже. “Не хотите забирать, — добавила женщина, — я сожгу ваши документы и скажу, что ничего не находила”. А про такого рода подарок и не речи не могло быть. Мой знакомый, как человек порядочный, действительно, собирался вознаградить нашедшего документы. Но не пятьдесят долларами!

Сейчас мой знакомый занимается тем, что пытается сбить цену за свои права. Переговоры со “счастливой” обладательницей чужих документов проходят “успешно”: теперь его документы стоят уже 30 долларов.

“И вы еще не рады, что я их нашла? — удивляется женщина. — Вы должны благодарить меня, что я их сразу не выбросила”...

Да, наша тяжэлая жизнь совсем озабіла людей. Они ищут любую возможность заработать деньги, не взирая ни на что, не брезгуя даже вымогательством.

Ольга ШИНКЕВИЧ

## ПРОІСШЕСТВІЕ

ОГОНЬ УНИЧТОЖИЛ  
ТОЛЬКО КРЫШУ  
ПОСТРОЙКІ

В субботу, 7 декабря, в деревне Новодевятковичи Слонимского района на территории междворья однотипного сельхозпредприятия загорелось двухэтажное здание, построенное в 1904 году.

Пожар начался с первого этажа, где была расположена душевая.

Огнем уничтожена крыша постройки. Благодаря оперативным действиям пожарных, два соседних здания и три автомашины были спасены от огня.

Причина пожара и сумма ущерба устанавливаются.

Ольга ШИНКЕВИЧ



Позвонила и договорилась о цене

Фото Віталія ГІЛЯ

## СПРАВКА “ГС”

Как сообщили корреспонденту “ГС” в Слонимском МРЭО, водителю, утерявшему права, нужно уплатить 400 рублей за сдачу экзамена по правилам дорожного движения, 340 рублей — за временный талон, 1225 рублей — за заявление. Потом утерявшему водительские права нужно сдать экзамен по вождению и правилам дорожного движения. Если экзамен сдан успешно, водителю выдается временный талон на 3 месяца, после истечения этого срока талон автоматически меняется на права.

А что касается предпримчивых граждан, желающих заработать на утере документов, то для них в Уголовном кодексе Республики Беларусь предусмотрена статья за вымогательство — до 5 лет лишения свободы.

## КРЫМІНАЛ

## ДЫРЭКТАРАМ ЗАЦІКАВІЛІСЯ ОРГАНЫ

У мінульм нумары наша газета паведамляла аб tym, што супраць былога дырэктора аднаго з прадпрыемстваў Слоніма супрацоўнікамі Упраўлення КДБ па Гродзенскай вобласці ўзбуджана крымінальная справа па артыкулу 424 ч.3 КК РБ за злойківанне ўладаю і службовыі паўнамоцтвамі.

Як выяснялецца, размова ідзе пра былога кіраўніка Слонімскай камвольна-прадзільнай фабрыкі. Менавіта па яго асабістаму распараджэнню на адрас адной расійскай фірмы была адпраўлена прадукцыя прадпрыемства на суму 64,7 мільёна рублёў. Да сеннішняга дня фірма за пражку так і не разлічылася.

А нядайна стала вядома, што і Упраўленне дэпартамента фі-

СТВОРANA РАЁННАЯ  
ВЫБАРЧАЯ КАМІСІЯ

Рашэннем Слонімскага раённага Савета дэпутатаў і Слонімскага райвыканкама ўтворана Слонімская раённая выбарчая камісія па выбарах дэпутатаў Слонімскага раённага Савета дэпутатаў дэпутатаў дванаццаць чацвертага склікання ў колькасці дзесяці чалавек.

Адбылося таксама і пасяджэнне раённай выбарчай камісіі па выбарах дэпутатаў Слонімскага райсавета. Старшынёй камісіі выбрана Алена Мачаліна — кіраўнік спраў Слонімскага райвыканкама. Намеснікам старшыні — Андрэй Чышчэн — галоўны інжынер Слонімскага вінзавода. Сакратаром — Соф'я Гурская — галоўны юрисконсульт, спецыяліст па кадрах упраўлення сельскай гаспадаркі і харчавання райвыканкама.

Выбарчая камісія стварыла і выбарчыя акругі па выбарах дэпутатаў.

Сяргей ЧыГРЫН

## ЗДАРЭННЕ

НЕВЯДОМЫЯ  
РАЗУКАМПЛЕКАТАВАЛИ  
ПІЛАРАМУ

Прадпрымальнік Л. з вёскі Навасёлкі, прыйшоўшы раніцай на працу на сваю прыватную піларamu, не знойшоў на месцы пілau у распіловачным механизме.

Злодзеі таксама забралі з піларами бензапілу “Партнёр” шведской вытворчасці.

Міліцыя праводзіць пошуки.

МУЖЧЫНЫ  
ЗНАЙШЛІСЯ САМІ

Слонімцы К., бацька з сынам, пæхалі на мінульм тыдні на справах у Мінск.

Дома яны адсутнічалі суткі. Этага часу хапіла, каб затурбавацца жонка і маці, якая звярнулася ў міліцыю з просьбай аб'яўці вышук.

Аднак дапамога міліцыі не спатрэбілася.

Мужчыны самі вярнуліся сілациі жывяя і здаровыя.

З НАЖОМ ПАЙШЛА  
НА СВАЙГО МУЖА

У вёсцы Ягнешчыцы Слонімскага раёна падчас сямейнай сваркі маладая жанчына ўдарыла свайго мужа нажом у грудзі.

З раненнем лёгкіх мужчыны быў дастаўлены ў бальницау. Жанчына цяпер тлумачыць матывы свайго ўчынку работнікам правапарадку.

ІНШАМАРКУ ЎГНАЛІ  
ПРОСТА З ГАРАЖА

У ноч на 4 снежня з гаражу ў гаражным караператыве “Экстэльшчык” угналі аўтамабіль “VW-Passat”, які належыць споніміку.

Угоншчыку не склада асаблівай цяжкасці справа з гаражным замком, які, па словаў работніку міліцыі, можна было адкрыць адверткай.

На факту ўгону ўзбуджана крымінальная справа.

Мікола КАНАНОВІЧ

## ПРОБЛЕМА

# “ЖИВЁМ, КАК НА ОСТРОВЕ...”

Люди, которые по воле рока стали инвалидами, не ждут от нас жалости к себе. Многие наоборот скрывают свое незавидное положение, не пользуясь дажеложенными льготами, чтобы не обращать на себя внимания. Они просто хотят, чтобы их понимали и не ущемляли.

На сегодняшний день в Слониме нет ни одной столовой для инвалидов, где бы люди могли не очень дорого и вкусно поесть.

“Я — инвалид по зрению, — рассказывает Николай Иванович Нагорный, — живу один, поэтому мне очень трудно готовить себе ест, а кого-то просить — накладно, так как за все сегодня приходится платить. Так почему же не открыть в городе хотя бы одну маленькую столовую, чтобы мы, инвалиды, могли там собраться, поговорить, покушать наконец?”

И еще, по словам Николая Ивановича, очень неудобно пользоваться услугами прачечной, так как на каждую вещь нужно нанимать специальную метку. А это — опять-таки неудобно.

“А постоянно унижаться перед людьми, просить о помощи, — не хочется. И так чувствую себя ущербным”, — говорит Николай Иванович.

На сегодняшний день в Слониме и районе проживают 5660 инвалидов всех категорий. Об этом корреспонденту “ГС” сообщила заведующая отделом социальной защиты Слонимского райисполкома Екатерина Рутковская. А в местном обществе инвалидов зарегистрировано 1588 граждан.

Ну, а что касается данных по



Фота IREX/ProMedia

Беларуси, то в настоящее время в республике проживают 410 000 инвалидов. Из них 30 148 — инвалиды войны, свыше 62 000 — инвалиды детства, более 290 000 получили инвалидность вследствие общего заболевания. Ежегодно группа инвалидности определяется, в среднем, у 59 000 жителей республики.

И, к сожалению, несмотря на многочисленные льготы, сегодня инвалидам живется нелегко. “Очень сильно в последнее время меня угнетает мое бессилие, — говорит Николай Нагорный. — Ничего для нас в городе нет спе-

циализированного. А про инвалидов-колясочников и говорить не приходится, им еще сложнее. Вот так и живем, как будто бы на острове, отрезанные от всего мира”.

Так что же на сегодняшний день делается в районном обществе инвалидов, чтобы хоть как-то облегчить этим людям и без того трудную жизнь? По словам и.о. председателя общества Елены Новиковской, сегодня особо нуждающимся инвалидам оказывается материальная, гуманистическая помощь.

“Люди приходят к нам со

своими проблемами, просыба-ми, которые мы, по мере возможностей, стараемся решать, — говорит Елена Владимировна. — Иногда просто хорошие слова помогают, задушевная беседа. Моральная помощь таким людям также очень необходима”.

К сожалению, заведующая отделом социальной защиты района Екатерина Рутковская оказалась слишком занятым человеком, поэтому и отказалась рассказать корреспонденту “ГС” о том, как решаются проблемы инвалидов в Слониме и районе.

Ольга ШИНКЕВИЧ

## ХАРЧАВАННЕ

## СЛОНИМСКІ МЯСАКАМБІНАТ — У ЛІКУ ПЕРАМОЖЦАУ

На мінульм тыдні ў Мінску былі падведзены вынікі пятага штогадовага грамадскага конкурсу “Лепшая прадукцыя года — 2002”, арганізаванага Беларускім таварыствам абароны спажыўцоў і прадпрыемствам “Экобрэйн”.

Слонімскі мясакамбінат троіць у лік 29 прадпрыемстваў харчовай прамысловасці, якія атрымалі дыпломы пераможцаў у розных намінацыях.

Як падведаміў карэспандэнту “ГС” намеснік дырэктара Слонімскага мясакамбіната Аляксандар Арнауд, дыпломамі былі ўзнагароджаны такія вырабы слонімскага прадпрыемства, як каўбаса вараная “Замкавая”, сасікі “Асаўблівін” з кетчупам, “Бужанінка капчона-вараная”, “Філе індыкі” і грудзінка “Чарапады”. Па апытаць чытачоў “Беларускай гандлёвой газеты” ардынам дыплом у намінацыі “Любімая мясная вырабы” атрымала каўбаса “Сяброўская” вытворчасці Слонімскага мясакамбіната.

Усяго на конкурсі ў Мінску было прадстаўлена больш за 200 найменняў рознай харчовай прадукцыі.

Мікола КАНАНОВІЧ

## ПРАБЛЕМА

## ЦЯЧЭ І ЦЯЧЭ ВАДА Ў ЯРОК

3 лета бягучага года па вуліцы вёскі Касцяні, што ў Слонімскім раёне, цячэ і цячэ вада. Фантан прабівеца з зямлі на месцы, дзе праправала вадаправодная труба.

На марозе вада замярзае і ўтварае своеасаблівую ледзянную сцежку, якая цягнецца з горкі ўніз пры платах хатаў віскойцай і часткаў па праезджай частцы да поры. А трубу праправала якраз на павароце дарогі. Таму, калі нейкі заезджы вадзіцеле не ведае пра гэта, то знянаць, на хуткасці трапіўшы на лёд, рызыкуе не спраўіцца з кіраваннем. А яшчэ на лёдзе любяць коўзатца дзеці. Іх бацькі тым часам спраўна плоцяць за ваду раённай ЖКГ, у тым ліку і з ту, што ператвараеца ў лед на вуліцы.

Пасля таго, як большасць вясковых вадаправодаў з ведання калгасаў перайшла на баланс раёных камунальшчыкаў, у апошніх значна прыбавілася клопату і проблемаў, з якімі яны не паспіваюць спраўліцца. А ў выніку, церпяць людзі.

Старшыня калгаса “Дружба” Сяргей Запрагаеў неаднаразова звязралася да раёных камунальшчыкаў, каб зрабіці рамонт вадаправода (бо ў першую чаргу калгаснік ідуць скардзіца да



Фото Віталія ГІЛІ

Дзеці любяць коўзатца на лёдзе

старшыні), але ў адказ чуў толькі абязцанні. Апошні раз, па словах Сяргея Аляксандравіча, інжынер ЖКГ абяцаў прыслучаць рамонтнікай, калі яшчэ не было маразу і снегу, але ў камунальшчыкаў зламаўся экскаватор. Калі згарэла помпа на воданапорнай вежы, калгас, каб не пакідаць людзей без вады, замярні ўсе звой кошт. І цяпер помпа працуе на знос. Вадаправод праправала ўжо ў двух месцах, людзі плоцяць гроши, а камунальшчыкі нікі не

даедуць да Касцяні.

У суседніх Грынках вадаправод застаўся калгасным. Там свая ваданапорная вежа, якая забяспечвае вадой фермы і дамы калгаснікай. Аднак большасць вяскоўцаў выканала ў сваіх дварах калодзежы. Як прызнаўся ў гутарцы з карэспандэнтам “ГС” адзін з гаспадароў, вадаправодная сістэма прагніла, і вада ў краснах у любы момант можа зініць.

Мікола КАНАНОВІЧ

## ЗАРПЛАТЫ НЕ ДАДАЛІ НА ПАЎМІЛЬЯРДА РУБЛЁЎ

За апошні месяц, па дадзеных раённага аддзела статыстыкі, запазычанасць па зарплате ў Слонімскім раёне знізілася на 324 мільёны 600 тысяч рублёў і склала роўна 514 мільёну рублёў (па стану на 30 лістапада 2002 года).

Для параўнання, у мінулым годзе 30 лістапада запазычанасць была крыху меншай — 459 мільёну 95 тысяч рублёў. І невядома, ці пасле ўлета разлічицыца са сваімі работнікамі сельгаспрадпрыемствы раёна (запазычанасць — 325 мільёну рублёў), прымісловасці (172 мільёны рублёў) і будаўнічыя прадпрыемствы (10 мільёну рублёў).

А вось сярэдняя зарплата па Слонімскаму раёну ў кастрычніку 2002 года склала 168 тысяч рублёў, а за першыд са студзеня па кастрычнік — 149,5 тысяч рублёў.

Самыя вялікія заробкі ў кастрычніку былі ў сферах фінансаў, крэдыта, страхавання і пенсіённага забеспеччэння (348,3 тысячи рублёў), транспарту (283 тысячи рублёў). Самыя нізкія — у сельскіх гаспадарцаў (111,3 тысячи) і сферы культуры (130,6 тысячи).

Цікавыя лічбы па зарплате паведаміла Міністэрства статыстыкі і аналізу Беларусі. Памер зарплаты, як вызначыў праведзены міністэрствам маніторынг, прыкметна адрозніваецца па рэгіёнах рэспублікі.

Калі браць дадзеныя за трэці квартал 2002 года, то сярэдняя зарплата ў Мінску склала 238 089 рублёў, у Мінскай вобласці — 176 545 рублёў, у Гомельскай — 131 580 рублі, у Брэсцкай — 137 699 рублі, у Магілёўскай — 142 460 рублі.

Прыкладна на адным узроўні знаходзілася сярэдняя зарплата ў трэцім квартале бягучага года ў Віцебску (144 666 рублі) і Гродзенскай (144 672 рублі) абласцях.

Валерый КАВАЛЕНКА

## ДАТА

## ЗАВОДУ — 75 ГАДОЎ

На мінульм тыдні Слонімскі кардонна-папіровы завод адзначыў сваё 75-годдзе. Эта дата бярэ свой пачатак з 1927 года, калі “за польскім часам” на прадпрыемстве ў Альбярціне быў адноўлены выпуск паперы.

Аднак захаваліся архіўныя дакументы, якія сведчаць, што папіровая фабрика ў Альбярціне была адкрыта панам Пуслоўскім у 1806 годзе. Такім чынам, у 2006 годзе Слонімскі кардонна-папіровы завод “Альбярцін” можа святкаваць сваё 200-годдзе з момантам ўтварэння.

А “сцілі” 75-гадовы юбілей для работнікаў завода запомніца тым, што кожны з іх атрымаў у падарунак ад прадпрыемства набор крыштальнага посуду.

Мікола КАНАНОВІЧ

ІНТЕРВ'Ю

# АРТЫСТЫ ПРАЦУЮЦЬ НА ПЕРСПЕКТЫВУ



Васлаў Валадзко

На мінульым тыдні з рэпертуарам Слонімскага беларускага драматычнага тэатра пазнаёмліся выкладчыкі Беларускай акадэміі мастацтва і тэатральнай крытыкі з Мінска. Узначальваў гэту творчую рабочую камісію намеснік начальніка ўпраўлення мастацтвам Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь Вацлаў Валадзко. Сёння мы друкуем яго інтарв'ю.

— Вацлаў Браніслававіч, ці былі вы раней у Слонімскім беларускім драмтэатры?

— Ня, але даўно. Апошні раз глядзеў тут цудоўны спектакль "Сабака з залатым зубам", які ставіў Мікалай Варващэвіч па п'есе Уладзіміра Савуліча. У гэ-

ты дні я паглядзеў два спектаклі для дзяцей і адзін дарослы "Пакрыўданыя" па п'есе Камю. Шчыра скажу, як спецыяліст, што тэатр у Слоніме ёсьць. І акцёры валодаюць сваёй прафесіяй. Іншая справа, на якім узроўні яны ёю валодаюць. Таму што статус прафесінага тэатра патрабуе вельмі шмат. Тым не менш, на слонімскай сцене я ўбачыў шмат абыяльных маладых людзей, якія працујуць на перспектыву. А вось светлавое афармленне спектакля і сцэнографія мянне засмуцілі. І репертуар тэатра павінен быць, найперш, беларускім, бо сама назва вашага тэатра ётага абавязвае: Слонімскі беларускі...

— Прэса піша, што сёння ў беларускім тэатры наступіў крызіс. Няжо гэта так?

— Кажуць, што сёння і ў беларускай драматургіі наступіў крызіс. А калі крызіс у драматургіі — значыць, крызіс і ў тэатры. Бо сапрэдуды тэатр жыць толькі класікай не можа. І яго дачыненні да сучасных з'яў і праблем праства неабходны. Я больш дваццаці пяці гадоў займаюся тэатрам, таму называю сёня падобныя з'явы крызісам не могу — гэта звычайнай падзенні і ўзлёты. Так было і будзе залёды.

— А ці ходзяць сёння людзі ў тэатры?

— Хутка канец года, і мы ў Міністэрстве культуры падводзім вынікі ўсіх тэатральных установ Беларусі. З іх вініке, што запаўняльнасць тэатральных глядзельных залаў на круг склада 85 %. І гэта зусім іншая запаўняльнасць залаў, а не тая,



Гумарка ў файле тэатра

глядзець?

— Сацыялагічны даследаванні гавораць, што сёння не хапае ў Беларусі нацыянальны п'есы. Не хапае камедыі. У сучаснай драматургіі пакуль не з'явіўся сучаснік. Глядач пасля працы хоча на сцэне ўбачыць сам сябе. А такіх спектакляў ніяма. Тэатры паказываюць Мольера, Гальдоні, але хоцца нечага сваёго. Прайда, драматургія — гэта не аператывная эстрада, дзе ўсе хуткі падхоплюваеца. З мэтай падштурхнуць драматурга да асэнсавання тэм і праблем сэнсіяня дня Міністэрства культуры аўбяўляла конкурс на лепшую п'есу пад дэвізам "Чалавек і грамадства". Сёння многія людзі ў разгубленасці, а тэатр павінен ім дапамагчы, падтрымаць іх.

— Вацлаў Браніслававіч, у наш складаны эканамічны час ці не вядуцца гутаркі ў кабінетах Міністэрства культуры аб закрыцці такіх тэатраў, як у Слоніме, Мазыры, Барысаве, Маладзечне і, наадварот, аб адкрыцці новых, напрыйклад, у Лідзе, Пінску, Баранавічах?

— У Міністэрстве культуры ніколі не ставілася пытанні і не будзе ставіцца наконт закрыцця тэатраў у Беларусі. Што датычыць адкрыцця новых, дык мы працуем над праграмай развіцця тэатраў малых гарадоў. Але ўся проблема звязана з матэрыяльным забеспечэннем гэтых будучых тэатральных установ. Трэба пакуль падтрымліваць тэатры, якія ўжо існуюць.

Сяргей Чыгрын

што была 10-15 гадоў назад. Тады прафсаюзы ці арганізацыі закуплялі білеты для сваіх работнікаў. А людзей на спектаклях было мала. А цяпер падлік ідзе ад прададзеных у касах білетаў. Гэта разальная глядачы, якія купілі білеты і авалязкова наведаюць тэатр. А што датычыць лялечных тэатраў, дык запаўняльнасць залаў па рэспубліцы склаў усе 100 %.

— Якая статыстыка на гэты конт у нашых суседзіў: расіян, палякаў, літоўцаў і украінцаў?

— Цяжка адказаць. Напрыклад, узяць Расію. Яна ж вялікая — гэта і маскоўская, і пецярбургская тэатры, і тэатры ў глыбінцы Раці. І ў кожным горадзе там па-розна му складваеца сітуацыя. Падобна можна наглядаць і ў нас, калі параўноўваць тэатры гарады, як Гомель ці Мінск. Але ў цэлым, людзі заахвоціліся тэатральным мастацтвам. І самае галоуне, што большая палова гэтых глядачоў — даволі маладыя людзі.

— Вацлаў Браніслававіч, а што найбольш яны любяць

СВЯТА СЦЭНЫ

## ФЕСТЫВАЛЬ "СЛОНИМСКІЯ ЦУДАДЗЕЙСТВЫ"

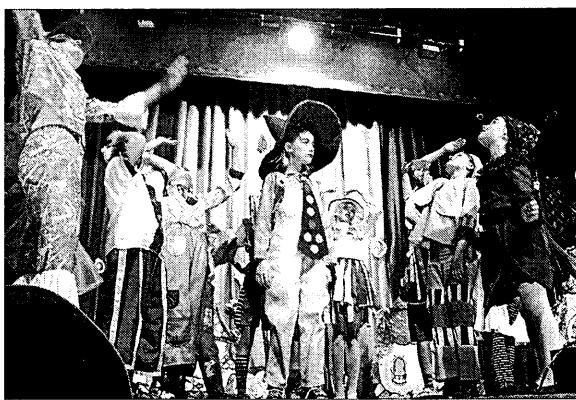
Адкрыці фестываль  
Анатоль Цярэнін

У нядзелью, 8 снежня, у Слоніме адбыўся IV Гродзенскі абласны фестываль ўзорных тэатраў пад назваю "Слонімскія цудадзействы".

Мэтаю фестывалю з'яўлялася адзіннічанне стымуляванню і развіццю дзіцяч-юнацкай творчасці, умацаванню ролі ўзорнага тэатра ў сучасных культурных працэсах, папулярызацыя ўзорных тэатраў, развіцце творчых здольнасцей іх удзельнікаў, узбагачэнне рэпрэзентару творамі нацыянальнай і сучаснай драматуры.

Артысты Тамара Саляхава (Свіслач), Васіль Бурдун і Раман Кудрыцкі (Ваўкаўск) атрымалі прызы за лепшыя жанровую, мужчынскую і эпізадычную ролі. А вось лепшыя сцэнічныя касцюмы журы прызнала ў свіслацкай артыстыці Таццяны Форбс. Дыпломы і падарункі пераможкам фестывалю уручили намеснік старшыні Слонімскага рэйкавіканкамі Анатоль Цярэнін і заслужаная артыстка Беларусі Алены Гайдуліс.

Сяргей Чыгрын



Выступаюць юныя артысты з Гродна

Сцэна са спектакля "Жаніцьба"  
(тэатр "Памфлет" са Свіслачы)

НАВІНА

## КЛІЧА СВЕТ ЦУДОЎНАГА

У нядзелью, 8 снежня, у чытальнай зале Слонімскай гарадской дзіцячай бібліятэкі адбылася сустрэча юных мастакоў студыі "Творчасць" УПВН "Скарбніца", гуртка "Юны мастак" гімназіі №1 з юнымі пастамі гуртка "Безмеж" СШ №4 і гуртка "Ветразі надзеі" СШ №10.

Многія дзецы прыйшлі са сваімі бацькамі, каб пазнаёміцца з выставай малюнкаў "Прыроды патаемнае дыханне", на якой прадстаўлены работы Вікі Татымавай, Надзеі Макарчук, Андрэя Мухі, Даши і Кірыла Ераменку, Юлі Ржэускай, Ані Чугуновай, Жэні Травінава і іншых. Усяго на выставе прадстаўлена больш за 70 работ.

Свой боку юныя пасты Iра Хмарык, Наташа Ламека, Вольга Барысевич і Мікалай Верамейчык расказаў пра заняткі ў сваіх гуртках і прачыталі вершы аб прыродзе роднага краю.

Бібліятэкар Святланы Мялешка пазнаёміла ўсіх прысутніц з літаратурай, якая была прадстаўлена на кніжнай выставе "У свеце фарбай і прыгажосці". Увогуле, работнікі гарадской дзіцячай бібліятэкі ствараюць усе ўмовы, каб чытачы і юныя таленты адчуваюць сябе тут як дома.

Ларыса СТАРАДУБЦАВА

**ЗЭЛЬВА****ДЗЯЦЕЙ ВУЧАЦЬ І  
ЛЕЧАЦЬ**

Нядоўна ў зэльвенскай санаторнай школе-інтэрнаце праішоў абласны семінар кіраунікі і загадчыкаў медыцынскіх аддзяленняў аддукцыйных устаноў паднага тыпу.

Галоўная тэмай амбэркаўнання стала лячэбна-аздараўленчая работа ў санаторных школах вобласці. Узельнікі семінару таксама азнаёміліся з арганізацыяй навучальнага і аздараўленчага працэсу зэльвенскай санаторнай школы-інтэрната, у якой папраўляюць здароўе дзецей з захворваннямі сардечна-судзістай сістэмі і органаў дыхання.

**Наталля ГЛУШЭНА**

**ВОЛКОВЫСК****РЫБКА СТАЛА  
«ЗОЛОТОЙ»**

Волковычане Г. і С. решили наловіць рыбы на одном из водоёмаў района, но не простили снастями, а электродукой.

Как потом выяснилось, ўщерб, причинённый рыбаками, составил более 500 тысяч рублей.

В отношении браконьеров возбуждено уголовное дело.

**Александр ДАНИЛИН**

**ДЗЯТЛАВА****МАЦІ ЗАБІЛА СВАЁ  
ДЗІЦЯТКА**

Нядоўна ноччу маладая жанчыніца С. з пасёлка Гезагалы Дзятлаўскага раёна, знаходзячыся ў стане алкагольнага ап'янення, спрабавала пакласці спаць сваіго двухгадовага сына.

Малы капрызічай, тады маці, каб супакоіць яго, стукнула кулаком у жывот. Маленькі хлопчык упаў з пасцелькі і стукнуўся галавою аб трохлітровую слоікі ў шафу, што стаялі побач. Дактары выявілі, што ў яго разарвалася печань, мочна пакалечана галава.

У выніку хлопчык памёр. Маці — злачынца затрымана.

**У САДОК ПРЫЙШЛА  
АНГЛІЙСКАЯ МОВА**

У дзятлаўскім дзіцячым садку №2 месец таму назад пачаў працаўца гуртка англійскай мовы.

У ім займаюцца пятнаццаць хлопчыкаў і дзіўчынкам. Заняткі платны, адзін урок каштуе 625 рублёў. У месец атрымліваюцца чатыры заняткі. Вядзе іх настаўніца англійскай мовы дзятлаўскай сярэдняй школы №3 Марыя Шумская.

**СМЕРЦЬ СПАТКАЎ НА  
ЧУЖЫМ ПАДВОРКУ**

Днём жыхарка вёскі Параць Дзятлаўскага раёна вышла ранкам на падворак і ўбачыла труп 38-гадовага аднаваскоўца.

Прыкмет гвалтоўнай смерці не выяўлена.

Прычыны смерці выясняюцца.

**Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ**

**СТАТИСТИКА****НАШ КРАЙ****В БЕЛАРУСИ САМЫЙ ВЫСОКИЙ  
ПОКАЗАТЕЛЬ СМЕРТНОСТИ В МИРЕ**

За девять месяцев текущего года, по данным районного отдела статистики, в Слониме и районе родилось 523 человека, умерло — 842 (в прошлом году за такой же период: 490 родившихся и 825 умерших).

В целом по республике, по словам главного акушера-гинеколога Министерства здравоохранения Владимира Сильвы, показатель смертности населения в Беларуси является одним из самых высоких в мире. У нас ежегодно приходится 14 умерших на тысячу населения. Кроме того, в республике отмечен самый низкий уровень рождаемости — 9 родов на тысячу населения.

Специалист также отметил, что в стране сформировалась устойчивая опасная реформация половины и возрастной структуры общества. Например, дети составляют всего 17,6 процента от общей численности населения. Женщин в возрасте старше 70 лет в Беларуси в три раза больше, чем девочек до пятилетнего возраста: 630 тысяч и 221 тысяча соответственно. Несмотря на сокращение показателя младенческой смертности, в Беларуси снижается уровень продолжительности жизни. Средняя продолжительность жизни белорусских женщин на 12 лет больше, чем мужчин — 74,4 и 62,8 года соответственно. Это снижение происходит за счет роста смертности людей трудоспособного возраста.

**Ольга ОСІПЕНКО,  
Ольга ШІНКЕВІЧ**

**ГРОДНА****У ПРЫБІРÁЛЬЮ —  
ЗА ГРОШЫ**

Стала платнай самая популярная ў Гродне грамадская прыбіральня, што ў скверы на Савецкай плошчы.

31-га снежня 2002 года за яе паслугі траба плаціць 200 рублёў.

**rahonia.promedia.by**

**ЗЭЛЬВА****ЗЛОДЗЕЯЎ ЦІКАВІЦЬ  
АЎТАМАБІЛІ**

На мінулым тýдні шэраг зэльвенцаў звярнуўся ў мясцовы аддзел унутраных спраў па факту крадзяжу аўтамагнітоў і іншых рэчей з іх аўтамабілю.

Абрабаванымі аказаліся тия машины, гаспадары якіх пакінулі свае аўто без нагляду.

**ЖАНЧЫНА ПАМЕРЛА  
АД ГАРЭЛКІ**

39-гадовая жыхарка Зэльви, не разлічыўши свае магчымасці, выпіла вялікую дозу гарэлкі і памерла.

Медыкі канстатавалі, што жанчына памерла ў выніку атручання алкаголем.

**Наталля ГЛУШЭНА**



Фота IREX/ProMedia

Тяжела наша пенсионера

**СЛONIM****500 МИЛЛИОНОВ РУБЛЕЙ НА  
ПРОФІЛАКТИКУ ЖИВОТНЫХ**

Совет министров Беларуси принял решение выделить Министерству сельского хозяйства и продовольствия до конца этого года 500 миллионов рублей на проведение профилактических мероприятий против гиподерматоза крупного рогатого скота.

Гиподерматоз или подкожный овод — одно из самых распространенных инвазионных заболеваний среди крупного рогатого скота.

Заболевание крайне отрицательно влияет на продуктив-

ность животноводческих комплексов. У заболевших животных ухудшается качество кожи, на 10 процентов снижается привес, на 15—20 процентов — наяди молока.

Как сообщил корреспонденту «ГС» главный ветврач района Николай Крупский, на Слонимщине осенью текущего года была проведена стопроцентная обработка скота (как колхозного, так и личного) против гиподерматоза препаратом «Дивермектин». На его закупку было израсходовано пять миллионов рублей.

**Лавіния ОРЕШКО,  
Мікола КОНІОНОВІЧ**

**ЗДАРЭННЕ****НЕБЯСПЕЧНЫЯ ПЕРАЕЗДЫ**

Адміністрацыя беларускай чыгуңкі распавяліла інфармацыйны ліст, у якім алагулены звесткі аб дарожна-транспартных здарэннях, які адыбыліся на чыгуначных пераездах краіны на працягу апошніх двух з паловаю гадоў.

Як сведчыць статыстыка, у 2000 годзе з-за парушэння дарожных правілаў на чыгуначных

пераездах Беларусі адбылося 68 дарожна-транспортных здарэнняў, у выніку якіх загінула 11 чалавек і 35 атрымалі траўмы. У 2001 годзе, адпаведна, зафіксіравана: 57 ДТЗ, 13 чалавек загінула і 18 траўміравана. У першай палове быўгучага года колькасць аварый на пераездах зменшылася да 20, але не зменшылася колькасць загінуўшых — 12, і 17 чалавек атрымалі калецты.

**Язэп ПАЛУБЯТКА**

**ВОЛКОВЫСК****МАЛЕНЬКIE  
РАДОСТИ  
ЭКОНОМИКИ**

На предприятии «Красносельскстайлматериалы» за жжена последняя, четвёртая печь строящегося цементного завода.

Почётное право зажечь фагел было предоставлено Виктору Хомко, одному из лучших машинистов предприятия с 27-летним стажем работы. Бутылку шампанского о корпусе 158-метровой печи разбил генеральный директор АО «Красносельскстайлматериалы» Валентин Веретило.

**МЕДИКИ  
ОБМЕНЯЛИСЬ  
ОПЫТОМ**

Областной семинар по актуальным вопросам кардиологии прошёл в Волковыске для кардиологов и терапевтов области.

Такую учёбу ежегодно проводит для медиков Республики Кардийский научно-практический центр кардиологии.

О современных подходах в диагностике и лечении сердечных аритмий рассказал своим коллегам доктор медицинских наук Ярослав Никитин. С современными возможностями хирургического лечения познакомил доктор медицинских наук Владимир Макеев.

Много полезного взяли для себя присутствующие из выступления главврача областного кардиодиспансера Виктора Снежинского.

**НАГРАДА ЗА  
АКТИВНОСТЬ**

Похвальной грамотой Белорусского союза женщин за активную работу по укреплению женского движения награждена председатель районного совета женщин, директор СШ №6 Тамара Новосад.

Три года она возглавляет эту общественную организацию, значительно расширив её ряды и активизировав деятельность.

На счету лидера женского движения многочисленные акции и мероприятия, о которых знают не только в районе, но и в республике.

**ХОРОШО ПИЛИЛИ**

Возбуждено уголовное дело в отношении гражданина П., бывшего мастера предприятия «Крона».

В результате проведения инвентаризации, у него на производственном участке обнаружена недостача пиломатериалов на сумму 285 770 019 рублей.

**УАЩИЛИ****100 МЕТРОВ ЗАБОРА**

С приусадебного участка жителя Волковыска К., который проживает по улице Начальная, злоумышленники сняли сто метров алюминиевой заборной проволоки.

Сейчас милиция пробует вычислить воришек.

Ведётся следствие.

**Александр ДАНИЛИН**

**ХЫРОВІЧЫ****ШВЕЦЫЯ ПРА  
ХЫРОВІЧЫ**

Адзін з апошніх нумароў шведскага часопіса "Osterr-jojudisk Bulletin" (Балцка-яўрэйскі блюлетэн) поўнасцю быў прысвечаны Беларусі.

Найперш у ім апублікавана шмат каліровых фотадздымкаў Жыровічай з тэкстам, у якім расказваецца пра гісторыю ма-настыра і духоўнай семінарыі. Зменшана ў часопісе інтар-в'ю з намеснікам старшыні Ка-мітэта па справах рэлігіі і на-ціянальнасці Савета Мініст-раў Рэспублікі Беларусь Ула-дзімірам Ламекам, які, дарэ-чы, родам са Слонімшчыны.

Сяргей ЧЫГРЫН

**ГРОДНА****ВЫБАРЧАЯ КАМІСІЯ  
БЕЗ АПАЗІЦІИ**

Ніводзін прадстаўнік апа-зіцыйных партый не ўвай-шоў у абласную тэрытары-яльнную камісію па выбарах у мясцовыя саветы.

Такім чынам, падобна на тое, што ўлады зноў задзе-нічаৰц адміністрацыйны рэ-сурс.

rahonop.promedia.by

**МАСТЫ****КРАМАЎ СТАЛА МЕНШ**

У вёсцы Лунна, адной з буйнейшых на Мастоўшчыне, шэсць гадоў назад існа-вала 12 крамаў.

Зараз іх засталося толькі ча-тыры. Іх месца занялі прад-прымальнікі, якія штодня раз-гортваюць свае палаткі на плошчы, побач з царквой.

**ПАЗБАҮЛЯЮЦА  
СУВЯЗІ**

Кіраўніцтва калгаса імя Карбышава ў мэтах эканомікі фінансаў звярнулася да раённага вузла электра-сувязі з прапановай зняць выхад на міжгород з двад-цаці службовых тэлефонаў.

Пазбавіліся магчымасці звязацца з калегамі другіх рэгіёнаў дзяля аператунара, выра-шэння вытворчых пытанніў многія вядучыя спэцыялісты. Эканоміц гроши падобным чынам сельгасгледзаркі сталі дадзены. Напачатку гэта рабілі стратнія калгасы. Зараз гэтую практику перанялі і рэнта-белынія.

**КАМУНАЛЬНІКІ  
ПАПЯРЭДЖВАЮЦЬ**

Мастоўская жыллёва-ка-мунальная гаспадарка рас-паўсюдзіла па пад'ездах некаторых дамоў горада аўтавыездаў, якія папярэджаюць жыхароў аб тым, што ў пэўныя ліміты электра-енергіі, якія адпушчаны на год, яны ўжо не ўкладваюцца.

Па гэтыя прычыне будзе ад-ключана асвятленне ў падвалльных памяшканнях. Але нада-лей, калі жыхары дамоў не ста-нуць эканомічнай электрэнергію і перарабольшваць ліміты, то ЖКГ адключыць асвятленне на лесвічных пляцоўках.

Аnton MAKЕЙ



Вяскоўцы найчасцей за ўсё купляюць хлеб. Вёска Касцяні. 5.12.2002 г.

**ЗЭЛЬВА****ПОМНІК АКАДЕМІКУ**

На мінульым тыдні ў вёсцы Збліны Зэльвенскага раёна быў узноўлены мемарыял ака-дэміку Антону Рама-навічу Жэбраку.

Сёлета спаўніцеца 101 год з дня нараджэння відомага беларускага генетыка.

Ен нарадзіўся ў Збліны (тагачасны Ваўкавыскі павет). У 1925 годзе скончыў Мас-коўскую дзяржаўную ака-дэмію імя К.А. Ціміразева. У 1928 стаў дацентам кафедры селекцыі гэтай навучальнай установы, дзе і пачаў свае доследы па генетыцы. Некаторы час стажыраваўшы ў ЗША ў лабараторыі лаўрэата Нобе-леўскай прэміі Томаса Моргана. У снежні 1936 года аба-раніў доктарскую дысерта-цыю, навуковыя доследы якой актуальны і сёння. У траўні 1945 года ў Сан-Францыска на ўстаноўчай сесіі Арганіза-цыі Аб'яднаных Нацый Антон Жэбрак падпісаў Статут гэтай аўтарытэтнай міжнароднай арганізацыі як прадстаўнік Беларусі. У гэты час яму прысуща-дзеяцца званніе заслужанага дзеяча науک БССР, Антон Жэбрак становіўшыся прэзідэнтам беларускай Акадэміі На-вук. Аднак, гэты высокі палёт быў перараваны жорсткім дзе-яннем таталітарнага рэжыму. У 1948 годзе ўсе доследы ў галіне генетыкі ў краіне былі забаронены. Але Антон Рама-навіч Жэбрак не адмовіўся ад сваіх поглядаў і барапаніў свае і замежныя навуковыя працы. Да сведчанняў гэтага белару-скага вчонага ўзвышай ў запла-ты фонду біялагічнай науки. Памер Антон Жэбрак 20 трау-ня 1965 года.

Наталля ГЛУШЭНЯ

**МАСТЫ****"МАЛАДЫ ФРОНТ"****ТРЫМАЕ****СПРАВАЗДАЧУ**

У суботу ў Мастах адбы-лася справаздачна-выбар-чая канферэнцыя раённай арганізацыі "Маладага Фронту".

У ёй прынялі ўдзел 19 юна-коў і дзяўчын. На канферэнцыі быў аблеркаваны задачы, які пайстапілі перад арганізацыяй сёння. Моладзь сярод іншага паставіла мэтай актыўізаваць дзеяньніца мясцовай суполкі БНФ "Адраджэнне". Таксама адбылася змена кіруючых кадраў.

Суполку ўзначалі служачы ААТ "Мастоўдэрэ" 23-гадовы Зміцер Кухлэй. Яго намесні-кам абраўны студэнт палітэх-нічнага каледжа Вадзім Мішурыйн. Алеся Зарэмбюк, які кіра-ваў арганізацыю на працягу апошніх чатырох гадоў, абра-ны пачэсным сябрам.

**НОВАЯ ІНІЦЫЯТЫВА  
МОЛАДЗІ**

У Мастах утварылася нов-вая маладзёжная ініцыя-тыві.

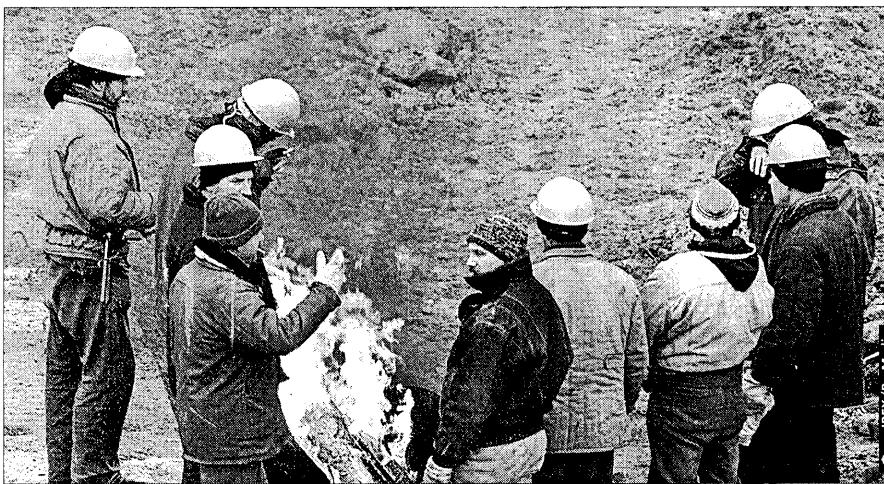
У яе ўвайшлі старшакласнікі і студэнты-мастайчане, што навучаюцца ў Гроднене.

Арганізацыя атрымала на-зву "КРЭЗ", але канчатковыя мэты дзеяньніц яе пакуль яшчэ да канца не акрэслены.

Язэп ПАЛУБЯТКА

**ОБЩЕСТВО**

# ЗА РУБЕЖОМ РАБОТАЮТ 3,5 ТЫСЯЧИ БЕЛОРУСОВ



За 9 месяцев 2002 года на работу за рубеж выехали 3,5 тысячи белорусских граждан.

Об этом сообщил журналистам директор департамента по миграции Министерства труда и социальной защиты Леон Яхновец.

Согласно исследованиям, проведенным в этом году учеными Научно-исследовательского института труда и Института социологии Национальной академии наук Беларусь, выехать для получения работы за границей изъявили намерение до 40 процентов опрошенных граждан.

Л. Яхновец также рассказал, что из общего количества еже-

годно выезжающих за рубеж белорусских граждан около 90 процентов занимаются физическим трудом, остальные — интеллектуальным. По словам директора департамента по миграции, белорусские женщины за границей чаще всего работают в качестве обслуживающего персонала; молодые девушки с высшим образованием, владеющие иностранным языком, как правило, — воспитателями или гувернантками; белорусские мужчины — строителями, официантами, рабочими на сезонных работах, поварами.

Директор департамента по миграции сообщил, что на сегодняшний день в Беларусь легально работают только 472 ино-

странных гражданина, в то время как нелегально — от 8 до 10 тысяч. Данными по белорусским гражданам, нелегально работающим за рубежом, Министерство труда и социальной защиты, по словам Яхновца, не располагает.

Говоря о миграции на территорию бывшего СССР, Яхновец отметил, что, по данным Министерства статистики и анализа, за 9 месяцев этого года из России в Беларусь приехало 299 тысяч человек (в прошлом году — 13 тысяч), выехали из Беларусь в Россию 6,8 тысячи. Для дальнего зарубежья, по мнению специалиста, Беларусь представляет "транзитный плацдарм".

Анна МУРАВСКАЯ

**ПОЛИТИКА**

## "ПОСЛЕДНИЙ СИГНАЛ" ДЛЯ БЕЛАРУСИ

Беларусь может пойти одним из трех путей: либо она становится "теснейшим партнером и союзником" России, либо заявляет о своем стремлении войти в европейское сообщество, либо идет по пути изоляции.

Такое мнение высказал президент Комитета США по НАТО Брюс Джексон вечером 3 декабря на пресс-конференции в американском посольстве в Минске.

По мнению Б. Джексона, для Беларусь прозвучал "последний сигнал" о необходимости проведения демократических реформ, если она хочет строить новые отношения с мировым сообществом. "Несмотря на то, что и в других странах, например, в Украине также существуют проблемы коррумпированности власти, ущемления свободы СМИ, ситуация с нарушением прав человека в Беларусь волнует мировое сообщество в гораздо большей мере", — сказал Б. Джексон.

По мнению Б. Джексона, если Беларусь примет решения следовать принципам и нормам европейского сообщества, то ее интеграция в Европу "произойдет очень быстро и займет намного меньше времени, чем у России". "Беларусь имеет европейскую культуру и традиции, и в каком то смысле она является вполне обычной европейской страной. Все, что остается сделать, — это обеспечить ее демократическое развитие", — полагает Б. Джексон.

Президент Комитета США по НАТО сообщил журналистам о состоявшихся 3 декабря встречах с министром иностранных

американский политик не считает, что США должны и могут диктовать Беларусь свое видение того, как должна развиваться политическая ситуация в Беларусь, так как это дело только белорусского народа". Однако, отметил Б. Джексон, это решение белорусские граждане должны принимать только в условиях демократии, рассмотрев при этом все возможности дальнейшего развития. "И если в таких условиях Беларусь решит стать новой Албанией или Калининградом — это будет реальным выбором белорусского народа", — отметил Б. Джексон.

По мнению Б. Джексона, если Беларусь примет решения следовать принципам и нормам европейского сообщества, то ее интеграция в Европу "произойдет очень быстро и займет намного меньше времени, чем у России". "Беларусь имеет европейскую культуру и традиции, и в каком то смысле она является вполне обычной европейской страной. Все, что остается сделать, — это обеспечить ее демократическое развитие", — полагает Б. Джексон.

Президент Комитета США по НАТО сообщил журналистам о состоявшихся 3 декабря встречах с министром иностранных

дел Михаилом Хвостовым и министром обороны Леонидом Мальцевым.

По словам Б. Джексона, министр обороны "довольно подробно рассказал о мероприятиях, которые Беларусь провела и намерена провести в сфере реформирования Вооруженных сил". "Хорошая новость заключается в том, что белорусские Вооруженные силы собираются ответственно относиться к тем процессам, которые происходят в Европе", — отметил Б. Джексон. Но это, по его словам, "к сожалению, не то, что сегодня волнует мировое сообщество". "В первую очередь возмущение вызывают нарушение прав человека, а также жесткость по отношению к политическим оппонентам в Беларусь. И, конечно же, абсолютно неприемлемым моментом является передача Беларусь военным технологиям Ираку, ведь при этом нарушаются санкции ООН", — сказал Б. Джексон.

По словам президента Комитета США по НАТО, М. Хвостов заверил его в том, что "Беларусь намерена продолжить диалог со странами ЕС". Кроме того, по утверждению американского политика, оба министра "понимают, что Беларусь загнала себя в угол".

БелаПАН

**ЭКОНОМИКА**

## ЗАБАСТОВКА ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ

19 декабря в Беларусь будет проведена общенациональная забастовка индивидуальных предпринимателей, а 1 января начнется беспрекращенная забастовка с прекращением уплаты налогов и перечисления других платежей.

Решение об этом принято на заседании стачечного комитета предпринимателей под руководством Валерия Левоневского.

Причина забастовки — возможное принятие властями в январе 2003 года ряда мер, "существенно ухудшающих положение представителей малого бизнеса". Это, в частности, внесение изменений в президентский декрет "О едином налоге", введение таможенного оформления това-

ров из России, массовое внедрение кассовых аппаратов.

Бастующие будут выдвигать почти два десятка экономических требований. Среди них — снижение ставок фиксированного единого налога и арендной платы за одно рабочее место в два раза, уменьшение длительности процедуры обязательной сертификации и гигиенической регистрации товаров до двух дней, недопущение введения кассовых аппаратов для индивидуальных предпринимателей, уплачивающих единый налог, отмена ограничений на вес товара, ввозимого из других стран.

Вопрос о выдвижении политических требований будет решаться "после анкетирования предпринимателей".

БелаПАН

**СОЦПРОС**

## ЗДОРОВЬЕ, СЕМЬЯ, ДЕТИ И ХОРОШИЕ ДРУЗЬЯ

Подавляющее большинство жителей Беларусь считают важнейшими жизненными ценностями здоровье (88%), семью и детей (86%), а также хороших и верных друзей (73%).

Об этом они заявили в ходе общенационального опроса, который проводился в октябре этого года сотрудниками Центра социологических и политических исследований Белорусского государственного университета. Была опрошена 1 000 граждан Беларусь. Им предлагалось выбрать 6 из 18-ти жизненных ценностей.

Каждый второй респондент — 50 процентов — отметил любовь. 46 процентов указали на свободу, 42 — на интересную профессию.

По 29 процентов жителей Беларусь наиболее важными считают богатство, большие деньги и хорошее образование. 25 процентов респондентов озабочены карьерой, успехом в делах; 22 процента — возможностями для реализации способностей. По 19 процентов опрошенных граждан важнейшими ценностями считают физическую силу и интеллект.

Реже люди отмечали секс (14%), развлечения (10%), творчество (8%), красивые и модные вещи (5%), а также популярность и общественное призвание (4%). На последнем месте для населения Беларусь оказалась такая жизненная ценность как власть (3%).

Леонид ИГНАТЬЕВ

**ОБЩЕСТВО**

## МВД НАЧНЕТ ИЗЫМАТЬ У ГРАЖДАН БОЕВОЕ ОРУЖИЕ



Министерство внутренних дел Беларусь начнет изымать из личного пользования граждан боевое оружие после того, как Министерство финансов утвердит суммы компенсаций за него.

Об этом журналистам сообщил заместитель министра внутренних дел республики — начальник милиции общественной безопасности и специальной милиции генерал-майор Александр Шурко.

Изыматься будет боевое оружие (за исключением некоторых видов оружия, определенных действую-

щим законодательством), которое граждане приобрели на законных основаниях в начале 90-х годов. По словам А. Шурко, МВД выполнило поручение президента и подготовило все необходимые документы о механизме изъятия и о ценовой политике изъятия. Сейчас они находятся на рассмотрении в Минфине.

По данным МВД, в нынешнем году на территории республики из незаконного оборота были изъяты 2.632 единицы огнестрельного и газового оружия. 1.158 единиц оружия граждане сдали добровольно.

БелаПАН

**РАСЦЕНКИ**В «Газете Слонімской»  
на рекламные услуги:

Строчная (частная) реклама — 3050 руб.,  
Поздравление — 4310 руб.,  
Поздравление с фото — 4690 руб.,  
Соболезнование, благодарность — 2630 руб.,  
Модульная реклама — 1 кв. см — 813 руб.  
Дополнительная плата взимается ЗА СРОЧНОСТЬ + 1000 руб.;  
Реклама, выделенная ЦВЕТОМ, + 30% от стоимости;  
Реклама на 1 стр. + 100%, 20 стр. + 50% от базовой стоимости;  
Частная реклама С ФОТО — 5000 руб.

Вашу рекламу мы также можем разместить в Интернете. Эта услуга стоит + 20%.  
В нашей газете могут появляться поздравление или рекламу жители соседних регионов. Для этого необходимо оплатить стоимость заказанного объявления на наш р/с 3013215550011 в АСБ «Беларусбанк», ф. 422 в г. Слониме, код 852 УНН 590079996

и отправить текст вместе с квитанцией по адресу:

231800, г. Слоним Гродненской области, ул. Комсомольская, 8,  
«Газета Слонімская» или по факсу 2-49-39.Последний срок подачи заявлений на публикацию в текущий номер —  
**понедельник 18.00.**Время работы рекламного отдела с 9.00 до 18.00,  
воскресенье — с 11.00 до 16.00, выходной — суббота.**Апактика**  
аудио, видео, бытовая техникаВидеоплееры пишущие  
LG, Samsung модели 2002г. 76 у.е. **супер цена****Стиральные машины:**

Indexit W43	230 у.е.
W63	260 у.е.
W84	310 у.е.
W105	330 у.е.

**Ariston AL 88** 330 у.е.  
**AL 109** 365 у.е.  
**AL 129** 370 у.е.**Доставка и установка —**  
**бесплатно, гарантия,**  
**стиральный порошок**  
**(3 кг) — в подарок!**

Пылесосы LG от 45 у.е.

**И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**Тел. 8-029-625-12-44 (Андрей),  
8-029-665-8-566 (Лидия),  
8-029-6-823-723 (Андрей).

ИП Свирский А.Д., св-во №003186, 28.02.2000г., СлонГИК

**РУП «Барановичицемптор» реализует ОПТОМ И ДЛЯ НАСЕЛЕНИЯ:**

- кирпич силикатный рядовой (Любани);
  - трубы водогазопроводные черные и оцинкованные 15...50;
  - трубы электросварные 76-159;
  - листы горячеобкатанные 2,0-10,0;
  - гвозди, канаты, метизы в ассортименте,
  - электроды, эмаль ПФ115;
  - стиральные порошки, мыло хозяйственное;
  - сплошнодежд (рукавицы, костюмы, куртки меховые);
- Берем на реализацию продукцию, работаем с векселями БМЗ и Белтрансгаза.  
Сдаются в аренду помещения под офис и склад. Имеются железнодорожные подъездные пути.

г. Барановичи, ул. Лермонтова, 37.

тел. 8-(0163)-41-76-96, 41-76-97, 1-ф 41-76-98.

Продаем высококачественные  
российские **СЕМЕНА**  
овощных и цветочных культур.  
Приглашаем к сотрудничеству ИП.  
Тел/факс 33-62-08 (Гродно),  
8-029-477-58-26.

Лиц. №0001340, до 27.09.05, МостРК

Качественный ремонт и перетяжка с  
изменением дизайна мягкой мебели.  
Ремонт и сборка корпусной мебели.  
Всегда в наличии комплектующие  
материалы и ткани.Тел. 4-62-81 (9.00-18.00), 4-23-93 (вечером)  
8-029-656-19-29

Лицензия Банкетсала №01977 от 19.03.2001г. по 19.03.06г.

**ИЗГОТОВЛЕНИЕ НОВОЙ,  
изменение дизайна старой  
МЕБЕЛИ**

доставка  
бесплатно

8 0296 572920  
8 0156247077

ПОДОСТАВНЫМ ЦЕНАМ

Лиц. №Р03453, 09/12.01 - 29.12.06 Лиц. БЕС

Предприятие  
изготавливает и реализует:  
• двери филёнчатые из массива  
сосны,  
• пиломатериал необрезной и  
обрязной.

**Принимаем заказы  
на изготовление:**

- окон,
- балконных рам,
- комплектов для кухни (угловые, диван, стол, табуретки).

**Оказываем услуги по  
распиловке леса.**Наш адрес:  
г. Слоним, ул. Брестская, 129.  
т. 2-07-91, 2-01-97, 2-55-46.

Лиц. № 4021 Минског РБ, до 01.04.2007г.

Уважаемые покупатели!  
У нас вы сможете  
приобрести и оформить  
подарки для себя и своих  
близких к новогодним  
праздникам по доступным  
ценам в широком ассортименте.

© настенных пожегающих и  
приятных вам покупок  
80АО «Дом торговли».

Ул. Первомайская, 15.  
т. 2-13-41



**Невеста**  
Слоним, пл. Ленина, 11  
Тел. 4-20-03

**Новая коллекция**

Европейский  
стиль и качество.  
Уникальные  
дизайнерские и  
конструкторские  
разработки.  
Широкий ассортимент  
в наличии и под заказ.  
Прокат свадебных и  
вечерних нарядов,  
балльных детских  
платьев, мужских  
костюмов.

Лиц. БЕС №0096, 10/05.00-10/05.05

Тел. 2-14-02 (10.00-18.00)

2-19-88 (вечером)

**Салон «Джессика»**

**Элитная коллекция**  
Прокат свадебной, вечерней одежды,  
мужских костюмов (смокингов)  
пр-фирм Европы и Америки.

**Роскошные  
подвенечные  
платья со  
шлейфами**

Фата под заказ,  
украшения на машину  
по-американски,  
подсолнечник на фигуру, прическа, все  
аксессуары — бесплатно.  
г. Слоним, гостиница «Царя».

Лиц. БЕС №058, 10/06.09-10/06.09

**Свадебный салон  
невесты "Виктория"**  
одевают  
сся у нас!

Если не хочешь  
отставать от  
моды, посети  
салон «Виктория»

T. 2-16-00, ул. Гнедаша, 7  
(возле вневедомственной охраны).

**Автобусом**  
**: Белосток**  
за покупками каждый четверг.  
**Тел. 2-44-66,  
8-02962-5-21-06.**  
Лиц. АК №-0327 от 14.03.2002г. МИКРБ

**Видеостудия «Моя Семья»**  
Профессиональная **VIDEOSЪЕМКА**  
(специэффекты,  
компьютерная обработка,  
музыкальное оформление)  
Услуги тамады  
Высокое качество, разумные цены  
Тел. 2-58-55.

Лиц. №Б17, 26.04.1999-10.04.2004г. МТК РБ

**СТИРАЛЬНЫЕ  
МАШИНЫ-АВТОМАТЫ**

ЦЕНЫ НИЗКИЕ. ГАРАНТИЯ.  
ДОСТАВКА. УСТАНОВКА.

Барановичи, ул. Советская,  
59<sup>а</sup>, ТД «Нептун».

Тел. 8-0163-41-14-45.

Ул. Чернышевского, д.8 ТД «Аллюр»

Тел. 8-0163-41-32-83.

**Телевизоры:**  
LG 21F60KX 175 у.е.  
Samsung 21F32 180 у.е.  
Philips 21pt1556 190 у.е.  
Sony 21FT1 250 у.е.

**Музыкальные центры:**  
LG 964 110 у.е.  
LG 262 150 у.е.  
LG 3785 165 у.е.  
Samsung L42 155 у.е.  
Samsung L45 170 у.е.

**Доставка и установка —**  
**бесплатно, гарантия,**  
**стиральный порошок**  
**(3 кг) — в подарок!**

Пылесосы LG от 45 у.е.

**И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

Тел. 8-029-625-12-44 (Андрей),  
8-029-665-8-566 (Лидия),  
8-029-6-823-723 (Андрей).

ИП Свирский А.Д., св-во №003186, 28.02.2000г., СлонГИК

**РУП «Барановичицемптор» реализует ОПТОМ И ДЛЯ НАСЕЛЕНИЯ:**

- кирпич силикатный рядовой (Любани);
- трубы водогазопроводные черные и оцинкованные 15...50;
- трубы электросварные 76-159;
- листы горячеобкатанные 2,0-10,0;
- гвозди, канаты, метизы в ассортименте,
- электроды, эмаль ПФ115;
- стиральные порошки, мыло хозяйственное;
- сплошнодежд (рукавицы, костюмы, куртки меховые);

Берем на реализацию продукцию, работаем с векселями БМЗ и Белтрансгаза.  
Сдаются в аренду помещения под офис и склад. Имеются железнодорожные подъездные пути.

г. Барановичи, ул. Лермонтова, 37.

тел. 8-(0163)-41-76-96, 41-76-97, 1-ф 41-76-98.

Лиц. №01977 от 19.03.2001г. по 19.03.06г.

Продаем высококачественные  
российские **СЕМЕНА**  
овощных и цветочных культур.  
Приглашаем к сотрудничеству ИП.  
Тел/факс 33-62-08 (Гродно),  
8-029-477-58-26.

Лиц. №0001340, до 27.09.05, МостРК

Качественный ремонт и перетяжка с  
изменением дизайна мягкой мебели.  
Ремонт и сборка корпусной мебели.  
Всегда в наличии комплектующие  
материалы и ткани.

Тел. 4-62-81 (9.00-18.00), 4-23-93 (вечером)  
8-029-656-19-29

Лицензия Банкетсала №01977 от 19.03.2001г. по 19.03.06г.

**ИЗГОТОВЛЕНИЕ НОВОЙ,  
изменение дизайна старой  
МЕБЕЛИ**

доставка  
бесплатно

8 0296 572920  
8 0156247077

ПОДОСТАВНЫМ ЦЕНАМ

Лиц. №Р03453, 09/12.01 - 29.12.06 Лиц. БЕС

Предприятие  
изготавливает и реализует:

- двери филёнчатые из массива  
сосны,
- пиломатериал необрезной и  
обрязной.

**Принимаем заказы  
на изготовление:**

- окон,
- балконных рам,
- комплектов для кухни (угловые, диван, стол, табуретки).

**Оказываем услуги по  
распиловке леса.**

Наш адрес:

г. Слоним, ул. Брестская, 129.  
т. 2-07-91, 2-01-97, 2-55-46.

Лиц. № 4021 Минског РБ, до 01.04.2007г.

**Уважаемые покупатели!**  
У нас вы сможете  
приобрести и оформить  
подарки для себя и своих  
близких к новогодним  
праздникам по доступным  
ценам в широком ассортименте.

© настенных пожегающих и  
приятных вам покупок  
80АО «Дом торговли».

Ул. Первомайская, 15.  
т. 2-13-41

Свид. СРК №00751, 05.11.99

Свид. №17799 от 13.05.97.

Свид. №008751, 05.11.99

Свид. №008751, 05.1

**ВІНШАВАННІ**

**Дорогие наши папа и мама  
 Адам Константинович  
 и Александра Ивановна ПРУСЕВИЧИ!  
 С огромной нежностью и любовью  
 поздравляем вас с рубиновой свадьбой!**

Здоровья, счастья и добра,  
 И пусть плохого настроения  
 У вас не будет никогда.  
 На мир смотрите с наслаждением,  
 И грусть отступит, и беда.  
 Успех, удача и везенье  
 Пусть вам сопутствуют всегда.

*Дети и孙ки*

**Дорогой, любимый наш  
 Иван Иванович ЛІТВИНЧІК!**  
 Прими самые искренние поздравления и наилучшие  
 пожелания в связи  
 с 39-летием со дня рождения!

Желаем счастья, светлых дней,  
 Здоровья, что всего ценней,  
 Дорогу в жизни подлинней,  
 Всего хорошего на ней.  
 Пусть стороной обходит зло.  
 Пусть каждый день становится желанней.  
 И в жизни, чтоб всегда везло,  
 А счастье было гостем постоянным.

**Любящие тебя мама, жена, дочка, сын, брат**  
**Александр с семьёй, дедушка Иван и бабушка Ульяна,**  
**дядя Ваня Петько и ученики Козловичской школы**



**Солнышко моё  
 Димка РОДИШЕВСКИЙ!**  
 Поздравляю тебя с днём рождения!

Пусть радостью глаза твоиискрятся,  
 Улыбка никогда не сходит с губ.  
 Умей, когда и трудно, рассмеяться,  
 Улыбкой погасить любой недуг.  
 Умей любить и ждать, и верить людям,  
 Ни злости, ни корысти не тая.  
 Будь загадочным и желанным,  
 Самым нежным и долгожданным,  
 Самым любимым и самым красивым,  
 Самым-самым на свете счастливым!



*Я тебя очень люблю.*

**Дорогие мамочка и  
 папочка  
 Наталья  
 Георгиевна и  
 Александр  
 Александрович  
 РАКЕВИЧИ!**  
 Мы искренне  
 поздравляем вас с  
 двадцатипятилетием со дня  
 свадьбы!

Пусть в нашей семье все будут  
 здоровы и счастливы.  
 Желаем вам удачи, всяких благ и  
 достижений.  
 А самое главное достижение за 20  
 лет —  
 Это горячо любящие вас мы,  
 сыновья.

*Андрей и Павел*

**Дорогой и горячо любимый сынок,**  
**братья, внучек, племянник**  
**Александр Александрович**  
**ЖИТКЕВІЧІ!**  
 От всего сердца поздравляем тебя  
 с 10-летием!



*Поздравляем с днём рождения,  
 Это лучший день для нас!  
 В дні — радость, оживление,  
 блеск твоих счастливых глаз!  
 Подрастай и стать сильнее,  
 никогда не унывай!  
 Стремися к новому, лучше,  
 мир отрадный поражает!  
 Рад тебе желаем очень:  
 Здоровье письмо не побудит!  
 Всё пройдёт, него ты хочешь,  
 Пускай само к тебе придет!  
 Будь счастлив!*  
*С любовью мама, папа, сестричка Женя,  
 Катя, бабушка Женя, дедушка Саша,  
 прабабушка Мана, дядя Олег*

**Дорогие наши  
 Наташа и Саша  
 РАКЕВИЧИ!**  
 Сердечно поздравляем  
 вас с двадцатипятилетием  
 совместной жизни!

Пусть ваша дальнейшая  
 жизнь будет ещё более  
 счастливой и удачливой,  
 пусть навсегда  
 останутся с вами ваши  
 друзья.  
 Желаем вам здоровья и  
 взаимопонимания.

*Семья Филипповых*

**Дорогая и любимая  
 Оля РАЖКО!**  
 От всего сердца поздравляю  
 тебя с 20-летием!



*Желаю в жизни лишь удали  
 И достижения мечты.  
 Пусть буду лёгкими задати  
 На трудном жизненном пути.  
 Желаю солнца в непогоду,  
 Улыбок, ласки и тепла,  
 Огромного земного счастья,  
 Здоровья, радости, добра.*

*Друг Сергей*

**Милая, любимая, родная мамочка, свекровь,  
 тёща и бабушка  
 Нина Ивановна САЛЕЙ!**  
 От всего сердца поздравляем тебя с юбилеем!

Любимая, хорошая, родная,  
 Тебе дороже в этой жизни нет.  
 Ты лужая на свете мама,  
 Тебе желаем мы прожить сто лет.  
 Целую твои руки, дорогая,  
 Маринку и седую прядь волос,  
 И низко просим у тебя прощения  
 За боль и грусть, что каждый преподнёс.  
 Тебе много в жизни пришлось пережить,  
 И горестей было немало,  
 Но нас ты сумела расти и любить,  
 Родная, любимая мама.  
 Живи подольше, геловек, любимый,  
 И главное, конечно, — не болей.  
 Поверь, что ты нужна на свете  
 Для всей родни и нас — детей!



*С уважением и любовью сын, дочь, зять, невестка  
 и тётя Оля,孙ки*

**Нину Васильевну  
 ТРУС**  
 поздравляем  
 с 50-летием!

У Вас сегодня юбилей.  
 И мы от всей души желаем  
 Прожить Вам много-много лет,  
 Пегали, горести не зная.  
 Пусть не пугают Вас года —  
 Ещё их сколько в жизни будет.  
 Пусть будут в спутниках всегда  
 Доброжелательные люди.  
 Пусть ангел Вашу жизнь хранит  
 Ведь в жизни всякое бывает,  
 Пусть горе в двери не звонит,  
 А радость Вас не забывает.

*Сем'я Цвікевіч і  
 Богданік*

**Уважаемая  
 Надежда Андреевна СТРУПОВЕЦ!**  
**От всей души и чистого сердца поздравляем  
 Вас с юбилеем!**

*У Вас сегодня юбилей!  
 И мы от всей души желаем  
 Прожить Вам много-много лет,  
 Пегали, горести не зная.  
 Пусть не пугают Вас года —  
 Ещё их сколько в жизни будет.  
 Пусть будут в спутниках всегда  
 Доброжелательные люди.  
 Пусть ангел Вашу жизнь хранит  
 Ведь в жизни всякое бывает.  
 Пусть горе в двери не звонит,  
 А радость Вас не забывает.*



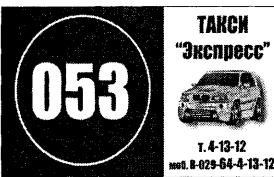
**Дорогая, любимая и  
 единственная наша  
 доченька  
 Олечка РАЖКО!**  
 Поздравляем тебя  
 с 20-летием!



*Пусть этот день, который ты встретишь,  
 Счастливой датой в жизни твою войдёт,  
 И всё хорошее, о чём мечтаешь,  
 Пусть сбудется и пусть произойдёт.  
 Пусть в счастье распахнутся двери.  
 И всё, что будет, прожито не зря.  
 Ты знаешь: в тебе мы очень верим  
 И очень любим мы тебя.*

*Мама и папа*

**Коллектив Слонимского УМГ**



**Магазин «Гаспадар»**  
Ліч. №20, до 29.05.2007г. СРНК  
**Предлагает:**  
Электроинструмент бытовой и профессиональный;  
Сантехнические изделия;  
Кухонные вытяжки и кашпо;  
Строительные и отделочные материалы.  
Лаки, краски, клей, плитка керамическая (пр-ва РБ и ГРП)  
**ЗВОНИТЕ ТЕЛ/ФАКС 45233**  
**ПРИХОДИТЕ Г. СЛONIM, УЛ. КРАСНОАРМЕЙСКАЯ, 104.**  
Время работы: 9.00 — 14.00, 15.00 — 19.00, суббота, воскресенье — 9.00 — 17.00.  
**«Моцны гаспадар — выбирайте «Гаспадар»**

**ПРОДАЮ****дачу, дом**

ДОМ деревянный в центре города, со всеми удобствами + участок. Тел. 2-38-12.

ДОМ в д. Ганьки. Тел. 5-19-99.

ДОМ в д. Петраповичи. Тел. 2-02-33.

ДОМ жилой, в р-не Альбертина, разм. 7x8, без удобств, коммуникации рядом. Тел. 3-22-07 (после 17.00), в Бресте 45-91-29, 20-58-96 (вечером).

КОТТЕДЖ 2-этажный, недостроенный, в г. Дятлово, в 11 км от санатория "Радон", имеется подвал под домом, гараж, дом крытый красной черепицей. Тел. в Дятлово 2-30-10, в Гродно 31-74-32.

ПОЛДОМА недостроенный, шлакобетонный, в р-не Рычицы-1, 2 комнаты, рядом все коммуникации. Тел. 4-52-10, 5-36-21.

ПОЛДОМА на ул. Синичкина, печное отопление, вода холода, 1 комната, кухня, ванная, кладовка, приусадебный участок, хоз. постройки. Тел. 2-51-20.

**квартиру**КАВАРТИРУ 1-комн., 3 этаж, чешской планировки, по ул. Ершова, пл. 44,6 м<sup>2</sup> или меню на 2-комн. с доплатой. Тел. 4-66-14.

КАВАРТИРУ 2-комн., по ул. Брестской, новый микрорайон, цена договорная. Тел. 5-23-79 (после 15.00).

КАВАРТИРУ 2-комн., на "Энке", 3 этаж, 2 балкона, сделан ремонт, 8800 у.е., торг уместен. Тел. 4-17-75.

КАВАРТИРУ 2-комн., приватизированная, общ. пл. 50 м<sup>2</sup>, жил. пл. 31,6 м<sup>2</sup>, 2 этаж, 4 этаж - 4-эт. кирпичного дома, по ул. Карабышева, 12, кв. 4, р-н "Резки", имеется лоджия 6 м<sup>2</sup>, подвал, гряды, комнаты раздельные. Ул. Карабышева, 12, кв. 4.

КАВАРТИРУ 2-комн. по ул. Шоссейной, пл. 46/28, лоджия 9 м, 5 этаж, вместе с гаражом в ГСК "Зоозерный". Тел. 2-13-30.

КАВАРТИРУ 2-комн., в д. Гринки Слонимского р-на, 1 этаж, имеется присадебный участок, подвал, балкон, 2 сажа, все удобства, телефон, цена договорная. Тел. 2-29-94 (после 19.00).

КАВАРТИРУ 3-комн., солнечная сторона, 7000 у.е., срочно. Тел. 4-29-96.

КАВАРТИРУ 3-комн., по ул. Брестской, 2 этаж, телефон. Тел. 5-31-97.

КАВАРТИРУ 3-комн. в Альбертине, чешской планировки, 2 этаж, теплая сторона, рядом гараж, земельный участок, дешево. Тел. 4-17-82.

КАВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, 3 этаж, 10000 у.е., торг. Тел. 5-33-83.

КАВАРТИРУ 4-комн., чешский проект, телефон, 2 балкона или обменяю на 1- и 2-комн., с доплатой. Тел. 2-57-12, 2-51-10.

КАВАРТИРУ 4-комн., пл. 90,2 м<sup>2</sup>, в р-не Альбертина или меню на 2-комн. квартира с доплатой, возможны варианты. Тел. 3-23-49 (после 18.00).**гараж, участок**

ГАРАЖ в ГСК "Гарнизонный". Тел. 4-11-90.

ГАРАЖ по ул. Брестской. Тел. 8-0296-55-11-60.

ГАРАЖ в ГСК "Зоозерный". Тел. 5-37-36.

УЧАСТОК под строительство, с постройками или обменяю. Тел. 8-0296-54-74-68.

УЧАСТОК дачный, обработанный, в р-не Чемеры, сад, ягодник. Тел. 2-53-37.

**СЕТО**

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Ауди-100", 87 г.в., 2,0 л. "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 83 г.в., 1,6 л. 5-КПП, "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,5 б., полный привод, Бигта. Тел. 92-3-44.

АУДИ-80, 8

ШКОДА-Фелиція, 11-95 г.в., зеленій, фаркоп, 1,3 л; "Эл-Некон", 3-дв., 1,5 л, бензин, відремонтовані хамеліони, 1,5 л, 40 тис. км пробег, 98 г.в.; "Фіат-Темпра", універсал, 91 г.в., 1,6 л. Б. Тел. 5-16-55, 5-19-42.

VW-Гольф-2, 91-92 г.в., 1,6 л, 5-КПП, цвет белый, 1900 у.е., торт. Тел. 73-3-06.

VW-Гольф-2, 86 г.в., цвет чёрный металлик. Тел. в Дятлово 2-27-30, 2-62-75.

VW-Гольф-2, 89 г.в., 3-дв., Д. Тел. в Зельве 8-264-2-37-17.

VW-Гольф-3,



универсал, 94 г.в., 1,9 л, тёмно-синий цвет, 2 нед. из Германии, 3900 у.е., торт. Тел. 2-91-92.

VW-Гольф-3, 94 г.в., 3-дв., 1,6 л, вільор, подушка безпеки, електрика, диски, люк, г/у, музика, 3200 у.е. Тел. 8-029-641-20-02.

VW-Джетта, 90 г.в., синий цвет, 1,3 моноблок, об'ємом бампера, из Германии, 2150 у.е. Ул. Подлесная, д.6

VW-Пассат, 85-86 г.в., 1,6 л, 5-КПП, ц. 3, сигнализация, фаркоп. Тел. 8-264-4-02-55, 8-029-300-295.

VW-Пассат универсал, 89 г.в., цвет белый, 1,6 л, из Германии. Тел. 4-46-03.

VW-Пассат, 89 г.в., цвет серый, универсал, пробег 190 тыс. км. Тел. 8-029-631-54-88.

VW-Пассат, 92-93 г.в., чёрный, универсал, 2,0 л, 16-клапанний, клима, АБС, літні диски, цз/г/у, дуги. Тел. 8-029-630-99-61.

VW-Пассат В-3, 1,6 л, 5-КПП, 1,8 л, красный, 2мес. из Германии, эл. люк, прицепное, дуги, сполера, 5-КПП, 110 л.б., идеальное состояние, 2550 у.е. Тел. 2-34-46, 2-04-82.

VW-Пассат В-3, 1,6 л, 89-90 г.в., білий, универсал, в хорошем состоянии. Тел. 94-4-81.

### ЗАПЧАСТИ

AUDI-100, 85 г.в., 2,2 л; "Форд-Съєрра", 85 г.в.; "VW-Пассат", 88 г.в., 1,8 л; "Опель-Аскона", 86 г.в.; ВАЗ-2101. Тел. 8-029-962-93-99.

ЗАПЧАСТИ к а/м ВАЗ, "Москвич", новые и б/у, цены ниже рыночных. Тел. 4-10-28.

ЗАПЧАСТИ к "Форд-Съєрра", 2,3 л, 2 зимние резины Maloja 185/70 R13, 4 диска R13, редуктор, кардан, задний мост. Тел. 2-36-22.

ЗАПЧАСТИ "Опель-Вектра": чехлы межове, цвет красный с чёрным, практически новые, 15 у.е.; лампы дальнего света, 2 шт., прокладки поддона, 2 шт., новые, к/з "Москвич-412"; автомобили 165/80 R14, 3 шт., практические новые, 25 у.е. Тел. 5-38-71 (после 19.00, Воложа).

КОЛЕСА 4 зимних "Континенталь", 6/у, R13. Тел. 4-15-22, 4-18-78.

МЕРСЕДЕС-123; двиг. 2.4 л; BMW-524 TD, "Форд-Экспорт"; "Форд-Съєрра". Тел. 92-3-44.

ОПЕЛЬ-Аскона, 1,6 л, 83 г.в., на запчасті. Тел. 99-3-19 (после 18.00).

ОПЕЛЬ-Кадет, 86 г.в., на запчасті, без документів. Тел. 2-41-85.

### МОТО, ВОЛО

МОТОЦІКЛ EMW-р-35-32, 72 г.в., с кояської. Тел. 99-3-19.

МОТОЦІКЛ "Воход-ЗМ-01" (К-175), 93 г.в., пробег мінімальний. Тел. 2-53-37.

### ЦЕННЫЕ БУМАГИ

ЧЕКИ "Жилье", 1000 грн. Тел. 78-3-74.

ЧЕКИ "Жилье". Тел. в Слонімі 8-0296-21-12-74.

ЧЕКИ "Жилье". Тел. в Слонімі 8-0296-205-440.

ЧЕКИ "Жилье". Тел. 93-3-08.

### БЫТОВУЮ ТЕХНИКУ

АВТОМАГНИТОФОН Pioneer-2280; телевізор "Nokia", 70 см; пылесос; видеомагнітофон; машинку для стрижки волос, всі б/у. Тел. 4-19-41.

АВТОМАГНИТОФОН CD, JVC KD-S777R RDS 4x40 W память, не сбивається при тряске, 100 у.е. без торга; видеоплеєр Panasonic P05. Тел. 5-37-32.

ВІДЕОМAGNITOFOH: телевізоры, 37-70 см; пылесос; "Din-sin"; мікро-волнову печь "Панасонік"; автотвітчик; ел. камін, всі б/у, в хорошем состоянии. Тел. 4-28-95.

ВІДЕОМАГНИТОФОН "AWA", новий, из Германии, 6 головок; машину швейную, б/у, в отличном состоянии. Тел. 3-19-52.

ВІЧАЙКУ кухонну "Gefest", пр-во Брест; фрітюрник "Moulinex", всі б/у, в хорошем состоянии. Тел. 4-12-00.

КАМЕРАУ "морозильну, объём 200 л; пылесос; машину стиральную автом; стиральную машину-малютку; газовую плиту; музикальный центр; телевізор Sony, 72 см по диагонали; телевізор Sharp, 1/6, переносний. Тел. 75-1-26, пр. Независимости, 19-43.

КОМПЬЮТЕР Celeron 533 MHz, RAM 128 Mb, HDD 4.3 Gb, video 32 Mb, + TV-out, CD-ROM 48x, клавіатура, миша, 300 у.е., торт, можно с монитором. Тел. 4-12-00, 8-029-641-20-02.

КОМПЬЮТЕР Celeron 300A SLOT 1, video 32 Mb, ОЗУ 64 Mb, CD-ROM 16x, HDD 2 Gb. Тел. 8-029-625-07-38.

КОМПЬЮТЕР Pentium-II 200 MHz, 8 Mb video, SVGA 128 RAM, CD-ROM 16x, колонки, клавіатура, миша, 200 у.е. + монитор 15" или 14", 50 у.е., торт умістен. Тел. 5-35-09 (Ваня).

КОМПЬЮТЕР Celeron 500, ОЗУ 128 Mb, 128 Mb, HDD 2.0 Gb, video 32 Mb, + TV-out, CD-ROM 48x, клавіатура, миша, 300 у.е., торт, можно с монитором. Тел. 5-10-93 (после 18.00).

КОМПЬЮТЕР AMD-K6-2-450 MHz, ATX-235, HDD 8.4 Gb, CD-ROM, sb, video 32 Mb, RAM 64 Mb, FDD 1.44 Mb; Pentium-II-233 MHz, ATX-235, HDD 4.3 Gb, CD-ROM, sb, video, акселератор Voodoo, RAM 64 Mb, FDD 1.44 Mb; монитор 15", 17", модем, сканер. Тел. 5-18-42.

МАШИНУ стиральну "Рига", в хорошем состоянии. Тел. 5-22-67.

МАШИНУ стиральну "Ока" і "Василька", нові, недорого. Тел. 8-0296-37-97, 2-37-97, 2-37-97.

МАШИНУ стиральну "Василька", Тел. 5-09.

МАШИНУ стиральну "Урал-4М", 6/у 2 гори, в хорошем состоянии, недорого; центрифугу, б/у, недорого. Тел. 4-19-75.

МАШИНУ стиральну автомат; печь СВЧ; пылесос; газонокосилку, всі б/у, из Германии. Тел. 3-27-72.

МАШИНУ стиральну автом, из Германии. Тел. 2-03-09.

МОНІТОР 17" Sony 98 г.в., срочно, 90 у.е. Тел. 8-029-625-07-38.

МОРОЗИЛЬНИК MM-164. Тел. 4-26-19.

ПРИСТАВКА игровая Sony PlayStation, джойстики, ігри; радиотелефон Senao-626, радіус 20 км. Тел. 8-0296-21-76-87.

ПЛЕСОС; телевізор; видеомагнітофон "Акай"; музикальний центр, всі б/у. Тел. 4-62-88.

РАДІОТЕЛЕФОН "Сенса-358", мини-трубка, радіус 20 см, полній комплек; радіотелефон "Нокія", мини-трубка, радіус 25 см, полній комплек; радіотеленут "Філіпс", "Голд-стар", б/у. Тел. 2-49-86, 5-37-31.

РАДІОТЕЛЕФОН "Siemens", 2400 MHz, квартиро-офісний, подсвітка клавіш, 10 номерів пам'яті і др.; "Джено-р", квартиро-офісний, ЖК-дисплей, дизайн сотового, записна книжка, поштук та ідр., гарантія 1 год, 60 у.е. Тел. 5-37-66, 8-029-629-74-77.

РАДІОТЕЛЕФОН "Панасонік", квартиро-офісний, подсвітка клавіш, 10 номерів пам'яті і др.; "Джено-р", квартиро-офісний, ЖК-дисплей, дизайн сотового, записна книжка, поштук та ідр., гарантія 1 год, 60 у.е. Тел. 5-37-66, 8-029-629-74-77.

ТЕЛЕВІЗОР "Горизонт", 61 до підлоги, з пультом управління, в хорошем состоянии, 6/у. Тел. 2-03-67 (после 19.00).

ТЕЛЕВІЗОР "Sony", плита газовая; музикальный центр "Альфа"; видеомагнітофон, всі б/у. Тел. 2-94-54.

ТЕЛЕВІЗОР "Sony Hi-black-Trinitron", 21" б/у, 17" цв. Тел. 2-94-54, по дешеві; міні-трубка меню, старий многофункциональний, можна подключать как монитор к компьютеру и мн. др., корпус чёрного цвета, 520 у.е. Тел. 5-38-71 (после 19.00, Воложа).

ТЕЛЕВІЗОР "Горизонт", 61 до підлоги, з пультом управління, в хорошем состоянии, 6/у. Тел. 2-03-67 (после 19.00).

ТЕЛЕВІЗОР "Sony", плита газовая; музикальный центр "Альфа"; видеомагнітофон, всі б/у. Тел. 2-94-54.

ТЕЛЕВІЗОР "Loew", 63; видеомагнітофон "Orion"; музикальный центр "Samsung", срочно. Тел. 2-51-38.

ТЕЛЕФОН сотовый Nokia 3210, новый, аккум., кожаный чехол. Тел. 8-029-658-64-21.

ТЕЛЕФОН сотовый Nokia 3310; видеомагнітофон "Panasonik", 6 головок, стерео. Тел. 2-91-92.

ТЕЛЕФОН сотовый Siemens M-35, Siemele-A-40, Аркадіє-311. Тел. 8-029-652-36-90.

ТЕЛЕФОН сотовый стандарт GSM Siemens C-35i, серебристого цвета, из расцвета 72-92, состояния отличное. Тел. 4-51-23.

ТЕЛЕФОН сотовый Nokia 3310, 3330, 5510, почти новые. Тел. 5-23-92.

ТЕЛЕФОНЫ з АОН "Русь-27", есть новые модели "Русь". Тел. 8-029-630-80-92.

ТЕЛЕФОНЫ мобільні Siemens C-35, C-45 Samsung, Sony, гарантія, б/у. Тел. 8-029-587-502.

ТЮНЕР цифровий спутниковий, с карточкой, телефон сотовый "Нокія-6310". Тел. 8-029-23-16-13.

ХОЛОДИЛЬНИК "Баш", высота 1 м; микроволновая печь "Самсунг", 5/у. Тел. 4-10-72.

ХОЛОДИЛЬНИК, б/у, "Снайге-12E", 50 у.е., торт уместен. Тел. 2-43-19 (после 15.00).

ХОЛОДИЛЬНИК "Мінск-15 М", 2-камерный, б/у. Тел. 4-12-04.

ХОЛОДИЛЬНИК, б/у; сушар для варіс, професіональний, на колонках, б/у; зм, машинка для чистки варіс, професіональний, б/у, все недорого. Тел. 5-21-40, 4-26-44.

ХОЛОДИЛЬНИК "Баш", 2-камерный, б/у, 140 у.е. Тел. 5-39-04.

МЕБЕЛЬ

ГАРНІТУР спальний: 2-сл. кроват, пріковані тумбочки, трельяж 5-створчатий з зеркалами, мягкую мебель, кресло, комод, меншик, раздвижные кровати 2-го гостиничные мебели; кухню, дерево, столи, диваны, Тел. 4-11-90.

ГОСТИННУЮ для небольшой квартиры (типа "горки"), без шифонеров; стол-книги; спальний гарнітур, ціна дешеві; договорні; Тел. 4-11-90.

КРОВАТЬ дитячу, "Зільва", 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

КРОВАТЬ спальня, 120х190 см, пускар-зарядний 100 A, переходник "сварочный трансформатор-стартер". Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

<b>"Беларусбанк"</b>		
	Покупка	Продажа
1 USD	1930	1960
1 EURO	1910	1960
1 ZL	460	495
1 KUR	60	62
<b>ооо "Белпромстройбанк"</b>		
	Покупка	Продажа
1 USD	1920	1953
1 EURO	1920	1955
1 ZL	465	495
1 KUR	60,5	62
<b>"Белагропромбанк"</b>		
	Покупка	Продажа
1 USD	1925	1945
1 EURO	1900	1930
1 ZL	450	480
1 UAH	330	360
1 KUR	59	61
<b>Нацбанк РБ</b>		
	Покупка	Продажа
1 USD	1909	
1 EURO	1928,76	
1 KUR	59,92	

Слонимская РО БелОСТО ПРОВОДИТ НАБОР учащихся по подготовке ВОДИТЕЛЕЙ категорий А, В и Е в дневную и вечернюю группы. Обучение проводится с использованием компьютера. Ул. Я. Купалы, 27 Тел. (8-262) 2-51-23. Лиц. МВД №0369, 03.04.99-03.04.04.

Филиал «Слонимский хлебозавод» ПРЕДЛАГАЕТ перспективный бизнес и приглашает к сотрудничеству предпринимателей, желающих работать в сфере торговли хлебобулочными и кондитерскими изделиями. Справки по тел.: 2-48-44, 2-10-72, 2-45-44.



## ОАО "Белагропромбанк"

отделение в городе Слониме

(лицензия НБ РБ на осуществление банковских операций № 20 от 11 мая 2001 г.)

● производит приём средств от населения на следующие виды вкладов белорусских рублях:

на 10 дней — 28% годовых  
на 35 дней — 37% годовых  
праздничный на 35 дней — 40% годовых  
до востребования — 9% годовых

Сберегательные сертификаты на 35 дней — 37% годовых.

● Осуществляет операции по переводу на текущие или депозитные счета сумм пенсий, пособий и других выплат по государственному социальному страхованию для последующей выплаты денежных средств с выплатой дохода в размере 28% годовых.

● Производит размещение облигаций НБ РБ, номинированных в СКВ. Размещение производится за доллары США и белорусские рубли. Номинальная стоимость одной облигации — 100 долларов США.

● Осуществляет все виды банковских услуг, в том числе:

- покупка и продажа дорожных чеков (Американ-Экспресс);
- частные переводы с открытием и без открытия счёта;
- валютно-обменные операции (доллары США, российские рубли, евро, польские злотые и украинские гривны);
- приём всех видов коммунальных услуг и других платежей от населения бесплатно;
- приём платы за обучение в высших и средних учебных заведениях;
- продажа юридическим и физическим лицам памятных и юбилейных монет НБ РБ, Госбанка СССР и ЦБ России (золотых, серебряных, медно-никелевых) за наличный и безналичный расчёт по заявкам.

Добро пожаловать в наш банк!

Адрес: г. Слоним, ул. В. Крайнего, 21

Тел. 2-45-19, 2-51-55, 2-37-55, 2-54-55.

Работаем: в рабочие дни с 8.10 до 18.30.

В субботу с 8.00 до 15.30.

Выходной: воскресенье.

### ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ

по городу и району РБ и РФ.

Мебельный фургон  
объём 40м<sup>3</sup> до 5т.

Тел. 8-0296551160.

Лиц. АЕ №5-1327, от 13.01.2000г. 12.01.2005г., МТК РБ

### ЗАКУПАЮ СВИНЕЙ

живым весом, цена договорная.

Тел. 2-13-62, 2-09-38

Свид. СРИК №008751, 05.11.99.



## САЛОН-МАГАЗИН "МОДА" ПРИГЛАШАЕТ!

### Новые коллекции

- нарядной одежды;
- модельной обуви.

25 ДЕКАБРЯ в магазине состоится покупательская конференция и выставка-продажа:

- швейных изделий фирм "МАСТРА" и "ДОРЕСС";
- современных трикотажных изделий фирмы "РОМГИЛ".

Ждём Вас у нас:  
ул. Красноармейская, 6, тел. 2-46-41, 2-59-90.



Справки по тел.  
4-53-37.

### Покупаем

по цене 150 руб. за 1шт.

Время работы: с 9.00 до 13.00.

Выходной — воскресенье.

Лиц. №5200-125-1777, 25.07.02-07.08.07. ГЦЦн.Бум. РБ

Палонская Мария  
Сабараў Нацвей  
Кавалеўскі Ілья  
Мандрык Максім  
Мароз Арыём  
Васілевіч Андрэй  
Дораш Віктарыя  
Шыпілёва Кацярына  
Грэцкі-Світа Анатоль



15 і 22 снежня ў 12-00 прэм'ера для дзяцей — казка "Белая Мышка".

Кошт білета 1000 рублёў.

22 снежня ў 17-00 спектакль для дарослых "Пакуль яна памірала".

Кошт білета 1500 рублёў.

11 снежня "Звезды", сеанс у 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

12 снежня "Людзі ў чорным" (фантастыка) сеанс у 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

13 снежня "Знесенія ветрам" (2 серыі, меладрама) сеанс у 14.00, 17.00, 20.00.

14, 15 снежня "Уладар прысцёнка": брацтва прысцёнка" (стэрэ-відэа фільм, фантастыка) сеанс 13.00, 16.30, 20.00.

17 снежня "Сын за бацьку" (да дня беларускага кіно прысвячаемца) сеанс 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

Крывашэн Дзмітрый  
І Дзенісенка Аксана



15 декабря

13.00, 16.00

16 декабря

10.00, 14.00

РДК



## ЗОЛОТОЙ ЦИРК Юрия Никулина

в программе:

медведи-барибалы, обезьяны, крокодилы, удавы, питоны, крысы-хатхи, горностаи, далматинцы, мопсы, кошки, рисующая свинья, коза-балерина.

Только лучшие артисты удостоились права выступать под сводами Золотого цирка Юрия Никулина.

## Магазин «Ткани»

### Приглашаем за покупками!

Предлагаем широкий ассортимент нарядных костюмно-плательных, тёплых и уютных шерстяных и полушерстяных тканей,

а также НОВИНКА: стёганая замена на синтепоне, одежда из которой будет выглядеть модно и современно, большой выбор портьерных тканей, клеёнки, искусственной кожи. Ждём вас по адресу: ул. Первомайская, 2, с 10.00 до 19.00, в субботу и воскресенье с 9.00 до 16.00, тел. 2-38-16.

Детские  
Стенки Горки  
Спальни  
Прихожие  
Кухни Тахта

8-02966-4-52-44

белорусских фабрик  
Низкие цены. Бесплатная доставка  
Мебель в кредит, 2 года, 45% годовых

4-52-44

Фото: Юрий Сидорук  
Оригинал: Юрий Сидорук  
от 30.10.2000

## Самоклейка — удовольствие для всей семьи!

Двери комнат не подходят к новой мебели?  
Или время на них оставил на них свой след?

Вам не нравится ваша старая кухня?

Вы досыта насытились на вашу ванную, и хочется изменить старую кафельную плитку?

Старые унылые вазы вас перестали радовать?  
Решение проблемы — самоклеящаяся пленка d-c-fix около 20 расцветок.

С её помощью можно творить чудеса!

Самоклейку можно приобрести каждую пятницу, субботу и воскресенье на рынке т/м № 423 (палатка с обоями).

### Торговый центр "ПРИРОДА"

8 широкий ассортимент представлены товары для животных, аксессуары и многое другое.

Спешите сделать Новогодний подарок своим любимицам!

Адрес: магазин «Салот», время работы с 10.00 до 18.00, суб., воскр., с. 9.00 до 15.00., отдел «Природа»

Лиц. №003700, от 01.12.2000г., СПК

### БЛОКИ ЦЕМЕНТ, ШИФЕР ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ

3т, 8т, 20т, по РБ, СНГ

Тел. 8-0296-55-02-26, 2-20-46 (Слоним).

Лиц. №6142432, 24.04.02-24.04.07; СПК. Лиц. № 5-2508, от 10.07.02г., СПК

## ЕВРОТОРГ — ПЛЮС

### ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ (БОЛЕЕ 400 НАИМЕНОВАНИЙ):

Пиво от 599 р.

Вина от 2203 р.

Шампанское от 3895 р.

Соки от 1074 р.

Напитки, минеральная

вода от 396 р.

Кондитерские изделия:

кефсы, рулеты от 687 р.

Сахар от 831 р.

Шоколад от 575 р.

Молоко сгущённое от 664 р.

Мука от 196 р.

Крупы от 214 р.

Вермишель "Роллтон" от 135 р.

Кетчупы от 713 р.

Чай от 526 р.

Консервы овощные от 356 р.

Консервы рыбные от 451 р.

Масло растительное, подсолнечное от 1450 р.

Все в ассортименте за наличный и безналичный расчет.  
НИЗКИЕ ЦЕНЫ.

Реализация товара от 1 упаковки и 1 мешка.

Наш адрес:

г. Барановичи, ул. Лермонтова, 37

(въезд со стороны ул. Чернышевского)

т. ф. 8-(0163)-42-43-41

Лиц. № 24000 д/22.05.06 г. Министрсполком

# СЛОНІМ, ТАБЕ МАЕ ШЧЫРЫЯ ДУМКІ І СЛОВЫ

Паважаная рэдакцыя "Газеты Слонімскай"! Добры дзень і добра газета ўсім вам!

Звяртаецца да вас урач-пенсіянка з невілікага горада Крупкі Мінскай вобласці.

Паколькі ў майм жыці шмат чаго звязана са Слонімам, то з вялікім інтарэсам чытаю вашу газету. Спачатку яна патрапляла мне ў руку ад сябrou са Слонімам, або мой брат з Казлоўшчыны з цікавасцю расказваў мне, абы чым пішуць у вашай газете, а ў гэтым годзе я ўжо сама яе выпісаю. Вельмі падабаецца мне і тым крупчанам, хто з ёю знаёміца, ваша газета. Столікі многа можна даведацца, чытаючы вашу газету, не толькі пра Слонімшчыну, але і пра вялікі рэгіён Гродзенскай вобласці.

Ну вось, напрыклад, супрацоўніца нашага раённага краязнага музея Татьяна Каваленка даведалася з вашай газеты, што яе аднакурснік Сяргей Чыгрын прыняты ў Саюз пісьменнікаў Беларусі, і шле, яму шчырае віншаванне з этай нагоды. А май суседка, урач Ірина Ткач, даведалася з вашай газеты, што яе аднакурснік, урач з горада Масты, — удзельнік ансамблю "Nota bene" — выступаў на каніэрце ў гонар 750-годдзя горада Слоніма. Таксама даведалася многія крупчане, дзякуючы вашай газете, аб выстаўцы карцін і перформанса мастака Алеся Пушкіна ў Слоніме, бо Алеся Пушкін — наш зямляк і пражывае ў г.п. Бобра нашага раёна. А я знойшла знаёміа імя свайго сябрукі па медынстытуце Леаніды Цапко пад адным з артыкулам. Таксама даведалася аб тым, што ўнук майестречнай сястры Юрыя Мялецкай пасляхова ўдзельнічаў і заняў другое месца ў свайго узроставай групе ў рэспубліканскіх спаборніцтвах па граблі на байдарках і каное, шчыра парадавалася за яго.

Ды і наогул, вельмі разнастайны і цікавы ваш штотыднёвік, галоўнае, што ён мае свой твар і змяшчае матэрыялы на розныя тэмы і на розныя густ, так што зайдёць будзе мець чытчайоў і карыстацца ѹвагай і павагай. Вялікіх



Сядзіба графа Пуслоускага ў Альбрэціне

поспехай вам на доўгія гады!

А вось таксама вырашыла даслаць вам свой матэрыял. Калі вы знойдзіце магчымасць змясціць яго на старонках вашай газеты, буду вельмі ўдзячнай. З прычыны сваёй хваробы я ўжо шкоды год як не маю магчымасці прыхынкі ў родныя місціны і пабачыць іх, дык няхай хоць слова мае дзяляць сюды.

Слонім, табе мае шчырыя думкі і слова.

О, Слонім, ты першы горад, які ўбачыла ў сваім жыцці дзяячынка з хутара, што быў калісьці калі гарадскога пасёлка Казлоўшчына, калі прыхынкі паступаў у медыцынскае вучылішча. Як уразіла тады міне мноства людзей на тваіх вуліцах, паверхі дамоў (у той час не вельмі яшчэ і высокіх), масты над Шчарай і Агінскім каналам, нават сумная велічынца тваіх руін (шоў 1954 год, тады нават у самым цэнтры быў руіны). Пасляхова здайшы іспыты, паступіла ў медвуцьшчыну. Тры гады вучобы працяглі вельмі хутка сярод сліроў, сярод разумных, добрых, цудоўных наўшых выкладчыкаў, сярод тваёй гістарычнай прыгажосці, вячынствы горад Слонім.

Дарэчы, у гэтым годзе споўнілася 45 гадоў, як я скончыла 1 выпуск фельчарскага аддзялення Слонімскага медвуцьшчына. Таму, карыстаючыся выпадкам, шчыра віншую з этай датай сваіх аднакурснікаў і жадаю им усяго сямага найлепшага.

У гады вучобы ў медвуцьшчыне нават вершы спрабавала пісаць пра цябе, дарагі Слонім. Яшчэ помню некалькі радкоў:

... Меж холмов невысоких,  
в широкай долине  
Наш Слонім любімый лежыт,  
Там голубы вісьці  
в подоблачнай сині  
И светлая Щара журчыт.  
Вечерней порою  
в час предзакатный  
По скверам, бульварам, садам  
Гуляют девчата и с ними ребята  
И песня летіт к небесам...

Былі і іншыя вершы пра Слонім, але ўсе яны забыліся, бо я не збралася стаць паэтам, я хацела быць урачом. Тому, адпрацаваўшы 5 гадоў фельчарам у былым Казлоўшчынскім і Слонімскім раёнах, паступіла ў Мінскі медыцынскі інстытут, стала дзіцячым урачом, адпрацавала трыццаць гадоў у Крупках на Міншчыне, дзе і цяпер жыву, як кажуць, ужо на заслужаным адпачынку. Вельмі люблю горад Крупкі і Крупшчыну.

Але чым далей жыву, tym часцей звяртаюся душою і сэрцам да цябе, горад майго юнацтва. Нават адчуваю пачуццё віны перад табою, горад Слонім, за тое, што не змагла тады асанці, як належыць, тваю непаўторную величнасць, тваю прыгажосць, тваю багатую гісторыю.

Але самае галоўнае, што тут мае вытокі. Што ў Слоніме ў

1905 годзе нарадзіўся мой бацька, што адсюль пайшоў на руска-японскую вайну мой дзед, і яму пашчасціла вярнуцца з яе. Але затым ён выехаў са Слонімам у Петраград, адтуды пайшоў на першую, сусветную вайну, там загінуў. Стаму баўбуля з трэмі дзецемі вярнулася бліжэй да Слоніма, затым падалася ў бежанцы ў Харкаву. Пакінуўшы ў Харкаве малгіну дачушкі, зноў вярнулася бліжэй да Слоніма. Мае будучыя бацькі пазнаёміліся на кірмашы ў Слоніме ў 1937 годзе.

У Слоніме найкі працавалі мой бацька, мой хросны бацька, мой дзядзька (брат маці), і цяпер у Слоніме жывуць месціны іх сэм'і, жыве дачка другой стрычнай сястры са сваёй сям'ёй. Многа знаёмых.

У Слоніме жыве найлепшая сябровка майго жыцця Аляксандра Ярмалович, мы з ёй сябруем больш за сорак гадоў, і каб даў Бог усім такое высокасце сяброўства.

Ну як жа міне не любіць цябе, Слонім? Даруй мне, Слонім-город, што я ўяўляю ад цябе ў юнацтве. Затое цяпер я так многа ведаю пра цябе, гарнасцю табою і тым, што я маю дачыненне да цябе. Люблю чытаць пра цябе ў кнігах Алега Лойкі. Знаходжу пастаміны пра Слонім у творах Уладзіміра Карапеківіча і іншых паэтав і пісьменнікаў, якія розным чынам звязаны са Слонімшчынай.

Жыві доўгія вякі, які будуць складацца ў тысячагоддзі, горад мой дарагі. Дарэчы, я не веру, што табе толькі 750 гадоў, ты не маладзейшы за Палацк і Мінск, а моі нават і старэйши.

А ўсім, хто зараз тут жыве і хто будзе жыць тут у будучым — у слáдкім горадзе Слоніме — жадаю любіць і цаніць непаўторную прыгажосць і цікавішчу гісторыю свайго горада і ганарыца тым, што вы можаце сказаць аб сабе: "Мы — сланімчане. Мы жывем у Слоніме!"

Жадаю ўсім жыхарам Слоніма і гораду Слоніму ўсяго самага найлепшага.

Антаніна КАЗЫРЫЦКАЯ,  
г. Крупкі

ЕСТЬ ПРОБЛЕМА

## ВОЗРОЖДЕНИЕ КООПЕРАТИВА «ЗАОЗЁРНЫЙ»

Многолетнее отсутствие хозяйской руки в слонимском гаражном массиве «Заозёрный» привело к накоплению нерешённых проблем.

Самыми наболевшими проблемами на сегодняшний день являются отсутствие электроэнергии, разбитое дорожное полотно, захламлённость территории массива. Чтобы выйти из создавшейся ситуации, нужно срочно создавать гаражно-потребительский кооператив «Заозёрный».

С пониманием отнеслись к этому слонимские власти и вспомогательные службы. Они оказывают посильную помощь в решении многих вопросов.

В начале ноября на собрании уполномоченных было принято решение о восстановлении деятельности кооператива «Заозёрный», утверждён устав кооператива, избраны правление и ревизионная комиссия.

Конечно, основная работа возложится на уполномоченных от боксов. От них будет зависеть существование кооператива, который по утверждённому уставу будет существовать на собранные средства членов кооператива. А когда ГПК «Заозёрный» пройдет регистрацию, мы планируем заключить договоры на вывоз мусора, установку отделом «Охраны» кнопки «тревожный вызов», начать асфальтирование территории, построить контрольно-пропускной пункт и т.д. Поэтому через газету хочу попросить всех владельцев гаражей, а их насчитываются 1050, кооператива «Заозёрный» отнести к созданию кооператива с пониманием, оказывать помощь и поддержку.

Олег ЧЕРНЮК,  
председатель правления  
слонимского кооператива  
«Заозёрный»

БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ

## ЧТОБЫ НЕ БЫЛО МУЧИТЕЛЬНО БОЛЬНО, АДЕНОМУ ПРОСТАТЫ НУЖНО ЛЕЧИТЬ®

В жизни каждого зрелого мужчины наступает момент, когда по ночам все чаще приходится вставать в туалет. Причем без видимых причин: вроде и с друзьями накануне не встречался, не было и семейных чаепитий.

Многие этому не придают особого значения. А жаль. Налицо ведь первые признаки оденомы простаты или, как ее сейчас принято называть, доброкачественной гиперплазии предстательной железы. Именно она вызывает мучительные и неприятные для мужчин проблемы, о которых обычно не говорится вслух — проблемы с мочеиспусканием. И это не смешно. Сначала человек ночью встает 1-2 раза, потом — четыре и более. При этом процесс мочеиспускания приносит не удовольствие, а боль.

Моча выделяется тонкой струйкой или даже по каплям. Чтобы помочиться, приходится напрягать мышцы живота. И так ночью каждый час. Разумеется, человек не отдаёт, не высыпается, что выбивает его из нормального ритма жизни, делает почти нетрудоспособным. И это в возрасте, когда мужчина должен жить полной жизнью, когда у него хватает производственных, семейных да иексуальных забот.

Доброкащественная гиперплазия предстательной железы — заболевание, с которым мужчина

сталкивается после сорока. Иногда гормональные изменения, которые ведут к образованию этой доброкачественной опухоли, начинаются гораздо раньше, практически в тридцатилетнем возрасте. Только процесс этот медленный, и развитие болезни происходит скрыто. А в 40 лет могут появиться уже и клинические проявления. По статистике, примерно у 6% сорокалетних мужчин наблюдаются симптомы гиперплазии простаты.

Фактически, она представляет собой разрастание ткани пред-

стательной железы. Согласно мировой статистике, эта доброкачественная опухоль диагностируется у каждого второго мужчины 40-60-летнего возраста. В 70 лет и старше процент имеющих гиперплазию простаты мужчин возрастает до 75-80%. После 80 лет она есть практически у каждого. Причем это не зависит от образа жизни мужчины или его половой активности. Образование гиперплазии простаты принято рассматривать как естественный процесс старения мужчины, следствие той гормональной перестройки, которая рано или поздно наступает у всех.

Неужели нет выхода? К сожалению, так считают большинство белорусских мужчин. Они если и попадают к урологам, то на кореше "скорой помощи" с осложнениями аденоны простаты: острой

задержкой мочи, хронической почечной недостаточностью, воспалением мочевыводящих путей, кровотечением из варикозно расширенных вен шейки мочевого пузыря и др. Многие стыдятся обращения к врачу, опасаются операции — и затягивают заболевание до той стадии, когда поможет уже только хирургическое вмешательство.

Между тем, чем раньше будет выявлена гиперплазия простаты, тем больше выбор средств для консервативного, медикаментозного лечения. Люди должны знать: существующие сегодня лекарственные препараты позволяют значительно смягчить проявления аденоны и во многих случаях вообще избежать хирургического вмешательства.

Вячеслав ТКАЧ,  
г. Минск

**К ВРАЧУ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ, ЕСЛИ У ВАС...**

- Частая потребность мочиться (особенно ночью);
- слабый или прерывистый поток мочи;
- выделение мочи по каплям и ощущение, что мочевой пузырь опорожняется не полностью;
- ухудшается сексуальная жизнь;
- боль при мочеиспускании.

# ПОРЯДОЧНОСТЬ – ПЕРВЫЙ ПРИНЦИП

Слонімчанка Тамара Полуносик вот уже півтора року живе і працює в Італії. Сьогодні ми починаємо публіковати серію її заметків об цій красній країні, її людях і про те, як там живеться белорусам.

**Тамара ПОЛУНОСІК**

Когда полгода назад мне позвонила одна знакомая из Слонима и сказала, что хочет приехать в Италию, я её предупредила: «Без чувства оптимизма здесь делать нечего, и не думай, что здесь рай». Спустя время она призналась, что если бы знала, с чем столкнётся за границей, то не приехала бы.

Жалею ли я, что приехала в Италию? Нет. Хотя, здесь ужасно трудно морально, так как у нас с итальянцами очень разный образ мыслей, разное воспитание, разные моральные качества, другие обычаи и нравы, и что самое ужасное – ты иностранец, без прав и поддержки. Но когда слушаешь голос разума, когда не теряешь человеческое достоинство и когда ищешь поддержку у Бога, всегда встретишь хороших людей, которые поддержат и протянут руку помощи.

В Италии к женщинам бывшего Советского Союза относятся, как к женщинам лёгкого поведения. Потому что многие себя так зарекомендовали.

Тем не менее, порядочность – первый принцип, который уважают везде, где бы ты не был. Более того, я ещё раз убедилась, какие наши белорусские женщины добрые, отзывчивые и порядочные. Люди, моя подруга, тому подтверждение. Даже слабое познание итальянского языка – не помеха для неё, чтобы приобрести хорошее к себе расположение. А как это важно в чужой стране, видя от родных и близких!

Сколько раз я думала: «Что у нас за страна такая, что людям с образованием нужно бросать детей, дом и ехать на «край света», чтобы заработать денег детям на питание, на учёбу, чтобы купить какие-то необходимые вещи? О, как бывает горько и обидно, но почему мы не нужны нашему государству? Почему оно такое бездушное? Сколько уехало людей образованных, с



Сан-Джованни ин Фiore

высоким интеллектом, отличных специалистов! Ведь кто честно работал, стали нищими в полном смысле слова. Кто сумел уйти на рынок, те смогли как-то найти своё дело. А тот, кто боялся потерять работу, что имеют теперь?»

## ЗДЕСЬ ЛЮДИ ЖИВУТ ДО СТА ЛЕТ

Первое мое пристанище в Италии – действительно, «край света» – небольшой городок (20 000 населения), находится на самом юге Италии, между городами Козенца и Кротоне. Местность эта высоко в горах – 1 100 м над уровнем моря. Воздух чистейший, никаких промышленных предприятий. Люди здесь живут до ста лет и более, и это нормально. Но это старое поколение, те, кто родился в начале прошлого века. Как и у нас, очень много людей в возрасте 50–60 лет (молодых для этой местности) умирает от онкологии и сердечно-сосудистых за-

болеваний. Видно и здесь сказываются последствия промышленного прогресса.

## РАБОТА

В основном, мы – иностранцы – работаем в Италии как ассистенты больных и престарелых. Некоторые устраиваются в бары, рестораны, гостиницы, в залы игровых автоматов. Но это те, у кого есть вид на жительство. Кто приехал и проживает нелегально, могут работать только как ассистентами.

Здесь есть агенты, которым ты платишь и получаешь работу. В основном, этим бизнесом занимаются женщины с Украины, которые живут здесь по 3–4 года. Без знания языка определиться на хорошо оплачиваемую работу очень сложно.

Язык итальянский не сложный, но представьте, что первые месяцы ты себя чувствуешь, как глухонемой. Сложность еще со-

стоит в том, что в Италии каждая местность имеет свой диалект. И здесь, на Калабрии, некоторые люди преклонного возраста никогда не учились и разговаривали только на диалекте.

Вроде и хорошо – ты живёшь вместе с престарелым человеком, питаешься, не платишь никаких налогов, просто ухаживаешь за ним, делаешь всю работу по дому и получаешь за это деньги, но... Невозможно передать то чувство, которое возникает через 3–4 месяца. Общение ограничено, ты – слуга. Делаешь то, что в большинстве противоречит твоему желанию, а иногда и здравому смыслу вообще. Раз ты в чужом доме, естественно, подчиняешься и выполняешь правила этого дома, даже если они и абсурдны. Для робота – это нормально, но человеку со своими сложившимися привычками и понятиями просто невыносимо. Все 24 часа нужно находиться в доме, иногда

разрешают выйти на прогулку на один час. У некоторых есть и один день выходной. Я знакома с женщиной-украинкой, которая работала пять месяцев в Неаполе. Она поехала на 17 кг, потому что хозяйка всё время ограничивала её в еде, вдобавок постоянно унижала.

В настоящее время в Италии разрабатывается проект документа, который позволит оформлять вид на жительство всем иностранцам, работающим ассистентами больных и престарелых, а также домработницам. Если, например, я приехала в Италию по туристической визе и потом проживала нелегально, то теперь у меня будет легальное положение. Хозяева, где я работаю, заключат со мной контракт. Ежемесячно буду платить контрибути (взнос) и потом буду иметь право на итальянскую пенсию. Но, это только проект.

Продолжение следует

РОССІЯ

# БЕЛАРУСЬ ОТКАЗАЛАСЬ ПОДПИСАТЬ КОНВЕНЦІЮ

Председатель российского Центризбиркома Александр Вешняков "очень огорчен" тем, что Беларусь отказалась подписать Конвенцию о стандартах демократических выборов в странах СНГ.

Об этом он заявил 7 декабря на брифинге в Санкт-Петербурге, где проходит 20-е заседание Межпарламентской ассоциации СНГ. Напомним, что этот документ был подписан 7 октября в Кишиневе президентами России, Украины, Молдовы, Грузии, Ар-

мении, Таджикистана и Киргизии.

По словам А. Вешнякова, Беларусь, которая активно участвовала в подготовке проекта Конвенции, отказалась от подписания этого документа на заключительном этапе. "Я надеюсь, что это

досадное недоразумение и Беларусь подпишет Конвенцию", – сказал председатель ЦИК России. С учетом этого документа, отметил Вешняков, Беларусь, безусловно, придется корректировать ряд позиций в национальном законодательстве, в ча-

стности, что касается большей открытости на избирательных участках при подведении итогов выборов, а также возможности получения наблюдателями копий итогов голосования с каждого избирательного участка, на основании которых можно вести параллельный подсчет. Однако, напомнил председатель российского ЦИК, белорусская сторона сама говорила о том, "что все это решаемо".

Говоря о возможности избрания на третий срок президента Беларуси Александра Лукашен-

ко, А. Вешняков пояснил, что единого международного стандарта относительно этого нет. При этом его личное мнение сводится к тому, что "мудрая норма существует в тех государствах, где регламентировано, что высшее лицо государства избирается два раза подряд и не более". "Это принцип демократии, обновления и сменяемости власти, который особенно важен для стран с молодой демократией", – подчеркнул председатель ЦИК России.

БелаПАН

••• РЕКЛАМА ••• РЕКЛАМА •••

КОМБИНАТ БЫТОВЫХ УСЛУГ оказывает следующие виды услуг:

**СТИРКА БЕЛЬЯ 1 кг:**  
для организаций  
от 564 до 790 рублей за 1 кг;  
для населения

**ПРИЁМ ОДЕЖДЫ** в химчистку и крашение в приёмном пункте по адресу:  
г. Слоним, ул. Комсомольская, 8.  
В Г.П. ЗЕЛЬВА приём белья в стирку и одежду в химчистку и крашение производятся по адресу:  
ул. Жебрака, 4 (в пункте проката).

Гарантируем выполнение заказов качественно и в срок.  
Пользуясь нашими услугами, вы сохраните  
самое дорогое для человека –  
ВАШЕ ЛУЧШЕ ВРЕМЯ!



Город Сан-Джованни в дождливую погоду. Облака ниже верхушек гор

# ЭФФЕКТИВНОСТЬ НАШЕЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ



В Слониме ремонт моста по ул. Советской длится уже очень долго

Возможно, по прошествии 11-ти месяцев, еще рано подводить какие-либо итоги уходящего года. Но вспомним год две тысячи второй необходимо, поскольку именно он будет определять качество нашей жизни в следующем, 2003 году.

Сквозь призму времени хотелось бы оценить эффективность исполнительной власти в Слониме — основной фактор развития нашего города и района.

Весной 2002 года на пост председателя объединенного Слонимского райисполкома был назначен Мечислав Костюк. У него появилась отличная возможность сразу же проявить себя в качестве главы района, поскольку Слоним собирался отмечать свое 750-летие. Сделать это ему, считают многие слонимчане, удалось вполне достойно.

Аналогичная ситуация и в Слонимском районе. Хорошо еще, что, по данным районного отдела статистики, в бюджетной сфере практически нет задолженности по зарплате. Чего нельзя сказать о сельском хозяйстве и промышленности.

И, похоже, долги эти плавно перейдут на следующий год. Точно так же, как и проблемы производства и реализации готовой продукции, долги за энергоресурсы, старение производственной базы, безработица...

Но все дела текущие, хотя и немаловажные сами по себе.

## СОЦСТРАХОВАНИЕ

# ДЕПУТАТЫ ОДОБРИЛИ ИЗМЕНЕНИЯ В ДЕКРЕТ ПРЕЗИДЕНТА

Совет министров Беларуси одобрил проект декрета президента о внесении изменений в декрет № 18 "О некоторых вопросах социальной защиты граждан" и направил его на рассмотрение главы государства.

Согласно проекту декрета, индивидуальные предприниматели подлежат пенсионному страхованию при условии уплаты ими страховых взносов, если они одновременно с осуществлением предпринимательской деятельности состоят в трудовых, а также связанных с ними отношениях.

Также этому виду страхования подлежат предприниматели, которые являются получателями пенсий или пособий по уходу за ребенком в возрасте до трех лет, обучаются на дневной форме в

строфической нехватки финансовых средств в районном бюджете. Что и не удивительно. Дефицит госбюджета Беларуси, по данным Минфина, сейчас составляет порядка 114 миллиардов рублей. Большая часть "дыры" в бюджете образовалась из-за несвоевременного поступления налогов и сборов. В частности, налога на прибыль от предприятий. Не секрет ведь, что около трети предприятий республики попросту убыточны и задолжали только в этом году бюджету 106 миллиардов рублей.

Другое дело, насколько точно выполняются исполнительной властью ею же запланированные мероприятия. А получается так, что эффективность власти в исполнении своих планов не превышает 50 процентов. К тому же, к юбилею Слонима из запланированного не сделано следующее. Не построена летняя эстрадная площадка за РДК, не реконструирована набережная Щары, никак не закончился ремонт моста через Щару по улице Советской, не завершено строительство университета на Брестской, в здании которого планировалось разместить районный суд, ЗАГС и нотариальную контору. Не решен вопрос с реставрацией здания драмтеатра и установкой памятника Льву Сапеге...

Есть о чем поразмышлять на досуге и сделать соответствующие выводы, что, впрочем, бесполезно. Председателей исполнков народ не выбирает. При декларированном у нас народовласти, вся реальная власть (сверху донизу) поставлена в зависимость от мнения одного человека — президента.

Валерий КОВАЛЕНКО

потери кормильца.

Уплата страховых взносов в размере 6 процентов от дохода предусматривается для индивидуальных предпринимателей в случаях временной нетрудоспособности, беременности и родов, рождения ребенка, ухода за ребенком в возрасте до трех лет и смерти застрахованного или члена его семьи.

Как отмечается в документе, различные категории индивидуальных предпринимателей, подлежащие обязательному государственному социальному страхованию, обязаны выплачивать различные страховые взносы. Однако, в любом случае, размер взносов не должен быть меньше суммы, исчисленной в том же размере от величины бюджета прожиточного минимума (БПМ).

Обязательные страховые взносы в размере 30 процентов от дохода должны выплачивать индивидуальные предприниматели в случаях достижения пенсионного возраста, инвалидности и

## БАНКИ

# ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ РАЗРЕШЕНО ПОКУПАТЬ ВАЛЮТУ ЗА БЕЗНАЛ

Национальный банк до 1 января 2004 года разрешил белорусским индивидуальным предпринимателям для приобретения товаров за пределами страны покупать наличную иностранную валюту за безналичные белорусские рубли.

Как сообщили БелаПАН в управлении информации Нацбанка, покупка осуществляется на основе договора между индивидуальным предпринимателем и банком, обслуживающим его текущий (расчетный) счет. Перечисление безналичных белорусских рублей производится с текущего (расчетного) счета предпринимателя. При этом не нужно открывать специальный счет для хранения иностранной валюты, купленной на внутреннем валютном рынке; также не декларируется целевое использование и не устанавливается срок хранения валюты. Наличная иностранная валюта приобретается в кассах банка.

Такая норма содержится в письме Нацбанка от 2 декабря, направленном главным управлением Национального банка



Фото: РЕК/ProMedia

банкам.

В этом документе подчеркивается, что решение принято в соответствии с правилами осуществления валютно-обменных операций банками, юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями на внутреннем валютном рынке Республики Беларусь.

При проведении таких операций, сказано в письме, банки не осуществляют функции агентов валютного контроля по целевому использованию наличной иностранной валюты.

Алексей ОРЕШКО

## НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ

# ПОПРАВКИ В НАЛОГОВОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПРИНЯТЫ

Палата представителей Национального собрания Беларуси приняла в первом чтении поправки в ряд законодательных актов, устанавливающих особенности налогообложения в 2003 году.

По словам заместителя министра финансов Ивана Шунько, положения данного законопроекта ставят своей целью решение конкретных проблемных вопросов налогообложения, которые были выявлены в процессе применения действующего налогового законодательства. Изменения и дополнения, в частности, предлагается внести в законы о налоге на добавленную стоимость, о налогах на доходы и прибыль, о налоге на недвижимость и о налоге за пользование природными ресурсами (экологический налог).

В частности, в законе о налоге на добавленную стоимость изменяется порядок уплаты НДС индивидуальными предпринимателями. Если раньше они уплачивали НДС в том случае, когда выручка от реализации товаров (работ, услуг) за месяц превышала

3 тысячи минимальных заработных плат, то теперь НДС будет уплачиваться, если выручка превысит 17 тысяч евро в месяц. Кроме того, закон предполагает дополнить положением, устанавливающим, что индивидуальные предприниматели, являющиеся плательщиками единого налога, освобождаются от уплаты НДС. Они также освобождаются от уплаты экологического налога.

Кроме того, из закона о налоге на добавленную стоимость предлагается исключить ряд налоговых льгот, имеющих низкую экономическую эффективность. Предлагается, в частности, отказаться от освобождения от уплаты НДС при реализации работ по строительству, реконструкции и реставрированию культовых зданий, товаров собственного производства, мастерских специализированных медицинских учреждений, услуг, оказываемых сельхозпредприятиям специализированными механизированными отрядами. Изымается из закона и ряд других налоговых льгот.

БелаПАН

## ЭКОНОМИКА

# ОТКРЫТА НОВАЯ ЗАЛЕЖЬ НЕФТИ

Новую залежь высококачественной нефти в трех километрах от Речицы (Гомельская область) открыли геологи производственного объединения "Белоруснефть".

Эта залежь включена в одно из 64 разведанных в стране месторождений — Восточно-Первомайское. Находится она на глубине 4 300 метров, а объем ее запасов, по расчетам специали-

ПРЕМ'ЕРА

## НАВАГОДНЯЯ КАЗКА



**Моль (артистка Вікторыя Міхальчык),  
Чапляйка (артист Віталій Спасюк)**

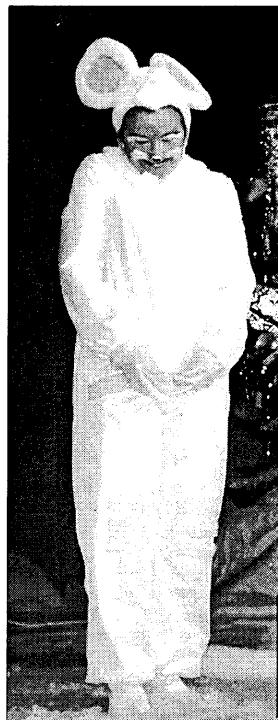
У Слонімскім беларускім драматычным тэатру адбылася прэм'ера спектакля для дзяцей "Белая Мышка" па п'есе наших землякоў Аляксея Якімовіча і Сяргея Чыгрына.

Пастаноўку спектакля ажыццяўші галоўны рэжысёр тэатра Віктар Бутакоў.

"Белая Мышка" – навагодні падарунак юным гледачам. Галоўнымі дзеячамі асобамі ў спектаклі з'яўляюцца Дзед Мароз, Снігурка, Белая Мышка і Пеўнік) усё робяць дзеяльнасць таго, каб вянтуны на ёлку гадзіннік, які працякае дванаццаць гадзін, і наступніць Новы год.

Спектакль вельмі прыгожа аформлены, з музыкаю, песнямі і скокамі. Хочацца спадзявацца, што ён спадабаецца не толькі дзецям, але і дарослым.

**Святлана БЕЛЬСКАЯ**



**Белая Мышка (артистка  
Надзея Ільчанка)**

МАСТАЦТВА

## ЮНЫЯ ТАЛЕНТЫ З ВЁСКІ ДВАРЭЦ

Ужо на працягу некалькіх месецоў у Дзяржаўскім гісторыка-краязнаўчым музеі дзейнічае выставка работ юных мастакоў Дварэцкай сярэдняй школы.

Усе яны займаюцца ў класе з эстэтычнымі ухілам, дзе выкладае Аркадзь Межфодзевіч Сокал. Ён працуе ў школе настаўнікам гісторыі і па ўласнай ініцыятыве вучыць дзяцей малюваць. Сярод іх – Каця Сямашка. Мовай фарбаў дзяржынка перадае ўсё, што яе хвалюе, радуе, захапляе. Не ведаю, як на каго, а на мяне вялікае ўражанне зрабіла яе карціна "Каласы маёй Радзімы". Яна не можа не хваліваць, не захапляць. Уявіце сабе на пярэднім плане важкія каласы жыття. Яны хіляцца долу ад спелых зярніт у чаканні жніва. Далей, за полем, віднеецца гай. Па небе пльвуць кучараўская воблакі. У жыце дзенідзе цвітць васількі. І такі спакой ахінае душу, такое замілаванне, што хочацца пагладзіць гэтыя каласкі. Здаецца, насамрэч адчуваеся, як твар авбівае цэплю летні ветрык. Такое хараство!

Бадай, не меншак ўражанне робіць на наведальнікамі выставы і другая работа Каці Сямашка "Навальніца". Пры дапамозе фарбаў дзяржынка цудоўна змагла перадацца свае адчуванні. Па небе імачь хмары. Залатай стралой іх працінае маланка. Вечер гне ў полі бізозкі, траву. Ва ўсім адчуваеца сіла стыхіі. Чароўнае відовішча для кожнага, хто любіць навальніцу.

У юной мастакі Насці Чурай любімая пары года – вясна. Адна з яе работ так і называеца – "Подых вясны".



**Юныя мастакі з вёскі Дварэц са сваімі работамі**

Каця Гародка найбольш ужыцці любіць прыроду і пазіў. Аслабіла цудоўна яе работы, дзе адлюстраваны хутар пры лесе.

Зіма, усё засыпаны снегам. Вечарэ. Адзінокі хутар самотны і журботыні. Але нічога, неўзабаве ў вонкіх хаты запалаць агонь, і яна ажы́ве, будзе прыцягваць угару адзінокага спадарожніка, які па волі лесу забрыў у гэтыя мясніны. І чамусыці верысьць, што ту яму дадуць прытулак, сагрэбуюць душэнумым ціплом. Такія добрыя думкі навявае работа юной мастакі, а ёй жа ўсяго адзінніцаць гадроў.

Юля Маліка зрабіла з прыроды дзімірыялу матыльку і Залатую Рыбку. Дзяўчынка выкарысталася дзеля гэтага шышкі, жалуды, лісце каштана, шкарлупу яек.

Жэні Ганчар парадавала ўсіх сваёй карцінай "Першы снег". Зямля яшчэ ў восеньскай дримоце, але першы снег паведаміў,

**Леанарда ЮРГЛЕВІЧ**

КАЗКА

## ЗАХВАРЭЛА ЯБЛЫНЬКА

У ляску на сунчайнай палянцы вырасла яблынка. Вясною, калі прыгрэла цэпелае сонекі, на яблынцы распушціліся вялікія ружовыя кветачкі.

Заяц прыбег на палянку, каб зялёной траўкай паласавацца. Убачыў яблынку і закрыўся:

– Гэй! У нашым ляску вырасла яблынка!

Воўк і Ліса прыйшлі на палянку, стаяць, дзівіца.

– Цяпер і ў нас ёсць свая яблынка, – звярнуўся Заяц да звяроў-суседзяў.

– Але ж яна дзікая, – басам прагадзезу воўк.

– Яна не дзікая, – не пагадзіўся з Ваўком Заяц. – З суседній вёскі вецер зярнітка да нас прынёс. Яно ўпала на палянку. І з яго вырасла гэтая яблынка.

Воўк прынёс вядро, набраў з ручая вады і паліў яблынку. А Заяц і Ліса бярозавыя кія ўбілі і яблынку абгарарадзілі.

Летам на яблынцы вырасла пяць яблынкаў. Усе яны былі як блізняткі: кругленкія, ружовыя, здаровенькі.

– Я нават Мядзведзя не пабоююся, калі прыйдзеца нашу яблынку абараніць, – аднаго разу сказаў воўк.

– І я нашу яблынку гарою буду стаяць, – паабіцала Ліса.

Не ведалі звяры-суседзі, што да яблынкі ўжо падкрадалася бяда. Аднаго дня на яе стволіку трэснула кара, а праз неі час на месцы гэтай трэшынкі ўтварылася чорная ямінка. Яблынка захварэла. Праз тыдзень пажаўцелі яе лісточки.

Засумавалі звяры.

– Прападае наша яблынка. Калі б у нас была гаючая мазь, то мы ёе вылечылі бы, – сказаў воўк.

– Гаючая мазь ёсць у Садоўніка, які жыве ў суседній вёсцы, – успомніў Заяц. – Трэба папрасіць у яго гаючай мазі.

– Я не пайду да Садоўніка. У мінулым годзе я ў юго авечку укроў, – уздыхнуў воўк.

– Ты ж казаў, што нават Мядзведзя не пабаішся, калі яблынку прыйдзеца абараніць, – напомніў Заяц.

Воўк апусціў галаву.

– Мядзведзя я не пабаішся б, а Садоўніка баюся. У яго ёсць стрэльба. Не судзі мяне строга.

– Я таксама, як агно, Садоўніка баюся. Весенню я ў яго падхвяліла рабенкага пеўніка, – паглядзеўши на хворую яблынку Ліса.

– І я весенню на градцы ў Садоўніка капусту пaeу, – прызнаўся Заяц. – Але я пайду да яго і папрашу гаючай мазі. Што будзе, то будзе.

Заяц нарваў у лесе самых прыгожых кветак і пабег да Садоўніка. Садоўнік якраз у садзе на лаўцы сядзеў і на сонекі греўся. Убачыўшы Зайца, ён нахмурыў сівія бровы:

– Ты, як мне сідзецца, той самы Заяц, які восенню на май градцы капусту пaeу?

– Я вельмі вінаваты. Я больш не буду есці вашу капусту. Я вам бука прынёс. На нашай палянцы вырасла прыгожая яблынка. Мы яе даглядзі, але яблынку вылечыць, – таропка прагаварыў Заяц і, затаўшы дыханне, паглядзеў на Садоўніка. Ці возыме ён бука, ці ўсмінчесца?

Садоўнік ледзь прыкметна ўсмінчусі і ўзяў у Зайца бука кветак.

– А потым гаючай мазі яму даў і пажадаў:

– Бяжы, Зайка. Няхай хутчэй ачуняе ваша яблынка.

Хутка-хутка паймачаўся Заяц, заціснуўшы ў лапцы машечак з гаючай маззю. А калі яблынкі воўк і Ліса яго чакаюць, не дачакаюца.

– Я прынёс гаючую мазь! – падбегаў да яблынкі, усклікнуў Заяц і, набраўшы на шчэпку гаючай мазі, старанна памазаў ёю ранку на стволіку.

Прабег ветрык, і зашалясцела лісточкамі яблынка.

– Я адчуваю, што сілы ў мяне прыбаўляюцца. Дзякую табе, Заяц.

– Дзякую не мне, а добраам Садоўніку, – сказаў Заяц.

– Так, – кінуў галавою воўк і моцна пасцініў Зайцу лапкі.

**Аляксей ЯКІМОВІЧ**

НАВІНА

## ДЗЕЦІ ЛЮБЯЦЬ КАЗКІ І МУЛЬФІЛЬМЫ

Выхаванцы Слонімскага дзіцячага дома, вучні ад нулявага да шостага класа, прыйшлі 4 снежня ў Слонімскую раённую дзіцячую бібліятэку на сустрэчу з пээтам Сяргеем Чыгрыном.

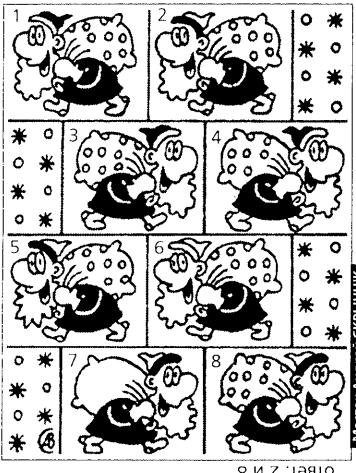


**Удзячныя слухачы**

Сяргей Мікалаевіч чытаў малянкім слухачам свае вершы для дзяцей, якія потым яны дружна амбяркоўвалі. А вось на пытанні, што яны любляць чытати, дзеці назвалі народныя казкі. Іх любімая праграма на тэлебачанні – "Мульціклуб". З беларускіх пісьменнікаў дзеці ведаюць Купалу, Коласа, Каракаевіча, Цéтуку, Танка і слонімскага пісьменніка Аляксея Якімовіча. Пасля гэтай сустрэчы яны будуть ведаць яшчэ аднаго мясцовага літаратара.

**Мікола КАНАНОВІЧ**

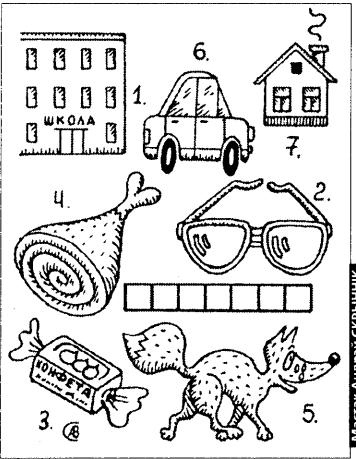
## Найди два одинаковых Деда Мороза



Мастак Андрэй СКРЫННИК

отБр: 2 и 8

## Отгадай вкусное слово



отБр: Марина Г.

## ВОПРОСЫ:

- 1, 3, 6, 20, 16, 12.
- 16, 9, 6, 18, 16.
- 17, 1, 18, 22, 32, 14, 6, 18, 10, 33.
- 18, 10, 22, 14, 1.
- 12, 1, 15, 10, 12, 21, 13, 29.
- 18, 16, 91, 18, 10, 11.
- 10, 14, 14, 10, 4, 18, 1, 24, 10, 33.
- 12, 1, 17, 10, 20, 1, 15, 24, 10, 33.
- 22, 16, 20, 16, 1, 17, 17, 1, 18, 1, 20.
- 15, 10, 19, 20, 1, 15, 24, 10, 33.
- 31, 26, 6, 13, 16, 15.
- 15, 14, 10, 15, 10, 19, 20, 18, 1, 24, 10, 33.
- 16, 2, 28, 7, 14.
- 12, 1, 2, 13, 21, 12.
- 16, 5, 10, 15, 16, 25, 12, 1.
- 3, 6, 18, 20, 16, 13, 7, 20.
- 4, 13, 1, 9, 21, 18, 30.
- 13, 10, 24, 6, 11.

## ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД

## № 49

## ПО ГОРИЗОНТАЛИ

- Арап. 6. Гавана. 10. Икона. 13. Агат. 14. Окалина. 15. Ван. 16. Икс. 18. Мено. 19. Строфа. 23. Верона. 26. Ракса. 27. «Асель». 29. Атака. 31. Перга. 32. Батат. 33. Аргон. 34. Ядро. 35. Коала. 36. Баня.

## ПО ВЕРТИКАЛИ

- Агава. 2. Рига. 3. Акант. 4. Поти. 5. Ионк. 7. Агама. 8. Арина. 9. Амати. 11. Глесос. 12. «Антона». 17. Сфера. 19. Стайер. 20. Роса. 21. Трепак. 22. Аккара. 23. Ватага. 24. Невада. 25. Ньютон. 28. Литр. 30. Кант. 32. Боя.

# ВЫЧЕРКИВАНИЕ

## от Елены Плотниковой

И	Д	С	К	Д	О	Р	В	К	А	Б	О	Р	З	А
С	Т	Е	О	З	Ц	О	У	И	П	ъ	Ё	М	Й	И
Н	А	К	Т	Е	В	В	А	И	П	ъ	Ё	М	Й	И
Ц	И	Р	А	Р	Е	Ь	Л	Н	Л	У	О	Б	Л	Е
Г	Я	Е	Т	Ь	А	М	Ф	И	Р	О	Н	С	К	Э
Л	А	З	Ь	К	О	З	К	Б	Р	Е	В	Ё	Р	Е
Е	Р	У	Р	Ь	Р	Ы	А	Б	Л	У	К	Б	М	Р
М	И	Я	А	О	М	И	М	М	И	Г	М	А	Р	Л
Ю	Ф	Р	К	Н	А	Р	Б	Ц	А	Р	О	Р	Ё	Т
Т	П	А	Ч	О	Н	Г	А	И	Я	Д	Р	Я	О	Д
А	Р	А	П	П	И	А	С	Е	П	В	О	Н	И	С
Ф	О	Т	О	А	Д	Л	К	Ч	Д	А	О	Р	Н	Т
Г	А	Л	И	Н	О	О	Е	К	Е	О	З	Е	К	В
Р	М	К	А	А	А	Б	Т	А	С	О	П	Е	И	Й
И	Л	У	Н	М	Д	Я	И	Ц	А	И	Е	Н	Н	У
М	ы	К	и	и	н	и	с	т	Р	Н	Е	Ж	О	Н

## ВОПРОСЫ:

- 14, 1, 13, 10, 15, 1.
- 15, 6, 2, 16, 19, 12, 18, 7, 2.
- 19, 6, 12, 18, 6, 20, 1, 18, 30.
- 21, 14, 15, 16, 8, 6, 15, 10, 6.
- 23, 14, 18, 1, 14, 16, 18.
- 9, 5, 16, 18, 16, 3, 30, 6.
- 25, 5, 3, 16, 18, 33, 15, 10, 15.
- 26, 3, 21, 1, 13, 30.
- 27, 2, 1, 19, 12, 6, 20, 2, 16, 13.
- 28, 1, 4, 18, 16, 15, 16, 14.
- 29, 15, 6, 17, 16, 19, 6, 5, 1.
- 30, 18, 16, 5, 19, 20, 3, 6, 15, 15, 10, 12.
- 31, 12, 16, 9, 29, 18, 30.
- 32, 4, 18, 10, 14.
- 33, 2, 18, 6, 3, 15, 16.
- 34, 13, 21, 15, 1.
- 35, 17, 6, 25, 12, 1.

Леся	33	бебехо	34	Ляля	35
шук	31	корабль	32	Лини	
29	хенчела	30	Потреби		
27	Бакетон	28	Афоню		
23	Медапп	24	Заподобе		
25	Ляяпь	22	Махажене		
26	Ляяпь	18	Линеи	19	Ма-
27	Ляяпь	16	Бепрот	17	Онинюха
13	Добен	14	Кагуяк	15	Эмбони
15	Добен	10	Линтиунинг	11	Либерок
9	Кантата	7	Нимни		Ориенпа
11	Кантата	6	Помфа	5	Канн-
1	Либерок	2	Озеппо	3	Лап-

## НА НЕДЕЛЮ

9 – 15 декабря

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА НЕДЕЛИ ОЗНАМЕНАЕТСЯ ПО-

ХОДАМИ ВЫШЕСТОЯЩИЕ ИНСТИНЦИИ. Вам придется закреплять и отстаивать свои достижения. Нежелательно во время работы долго разговаривать по телефону, это сбьет вас с рабочего настроения, искорежит весь день, кроме того, может вызвать недовольство коллег и начальства. Ваши нововведения на работе и дома будут успешными, что добавят вам уверенности в собственных силах, за каком дело вы бы не брались, неудачи вам не грозят.

Для вас может стать актуальным философский вопрос о смысле жизни, только не слишком замыкайтесь в своем внутреннем мире. На этой неделе вы можете оказаться в незнакомом окружении, и вам снова придется завоевать место под солнцем. Но если таких изменений не предвидится, то это времена благоприятно для проведения переговоров, заключения весьма выгодных сделок. В пятницу и субботу вероятно предложение, позволяющее пополнить ваши финансовые ресурсы. Ваш оптимизм является залогом душевного спокойствия для семьи.

Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.

Эта неделя – не совсем удачное время для смены работы, зато прекрасный момент для повышения профессионального уровня и изучения чего-то нового. В первой половине недели вам придется отставать перед начальством со своей точкой зрения, жалеться к этому подготовиться заранее. Чаще прислушивайтесь к голосу своей интуиции и обращайте внимание на предупредительные знаки судьбы. Не открывайте свои планы малознакомым людям, не рассказывайте о проблемах близких людям и родственников.

Вам необходимо укреплять свой авторитет и беречь свою репутацию. Безоговорочное единение даже с умными и здравыми в суждениях людьми может завести вас в немыслимые дебри. В четверг или пятницу не пытайтесь никому навязывать свое мнение, этим выльете оттолкните от себя преданных вам людей. В начале недели ваши смелые разработки и новые идеи будут отмечены начальством, и как следствие – повышение по службе. В среду будет необходимо разобраться с незавершенными бумажными делами.

Неделя обещает быть спокойной, но атмосфера в ближайшем окружении будет полностью зависеть от вас. Постарайтесь не заводить новых знакомств, так как все они окажутся поверхностными. В начале недели при всей загруженности на работе рассчитывать придется только на свои силы. Не взаимляйте на свои сердеболивые плечи неподъемный груз чужих проблем. В среду немногословность позволит избежать определенных проблем. Суббота – прекрасный день для новых начинаний и всяческих работ по дому. В выходные дни воздержитесь от упреков и выяснения отношений, они только усугубят ситуацию.



Ваша склонность к построению воздушных замков может обернуться кучей неотложных и до безобразия запущенных дел, которые вы будете вынуждены переделывать в течение всей этой недели. Примечание: не отвертесь от этого занятия ни к чему хорошему не приведет – лучше и не пробуйте. Постарайтесь не упустить возможности заложить фундамент вашего будущего благосостояния и социального роста. У некоторых представителей этого знака появится возможность переехать в другой город и даже в другую страну.

Вам необходимо сохранять эмоциональное равновесие и спокойно отнестиесь к возникающим навсегда путь преградам. С начальством желательно быть корректными, а вот подчиненных необходимо держать в строгости. В первой половине недели это желательно, чтобы вы применили участие в финансовых гонках, кому-то из соперников или из начальников вряд ли это понравится. Обратите внимание, что маленькие перемены в вашем поведении могут приводить к большим изменениям в окружающей вас атмосфере.

Вспышливая впечатлительность и опозданность могут явиться причиной неприятных ситуаций, которым вы, таким образом, поспособствовали. Вы, конечно, необычайно талантливы и прекрасно владеете речью, но извините в присутствии начальства все же не стоит. Это может привести к конфликтной ситуации. Желательно перейти на шадящий режим, постарайтесь вписаться в регламентированный рабочий график. Прежде, чем что-либо изменять в своей жизни, постарайтесь взвесить все за и против. Планы, которые вы строили на эту неделю, претерпят изменения под давлением обстоятельств. Деловая поездка в начале недели может открыть перед вами новые перспективы.



Ваша воодушевленность вызовет приятные события на этой неделе. Неделя напряженная, но вы реально увидите плоды своего труда. Вам придется разделить деловые и личные отношения и немножко усмирить свой нын. Во вторник вы можете попасть в самую гущу событий, общайтесь с людьми искренне, будьте корректны и вежливы, тогда задуманное осуществится. В четверг любое неосторожное слово может стать причиной скандала, постарайтесь больше действовать, чем говорить. В субботу у вас появится шанс поймать свою удачу, постарайтесь ее не упустить. Эта неделя удачна для знакомств, переустройства жилья и взаимных визитов дальних и близких родственников.



Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.



Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.



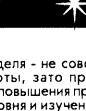
Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.



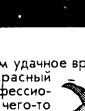
Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.



Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.



Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.



Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.



Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.

Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.

Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.

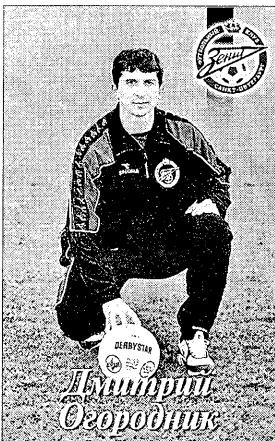
Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.

Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальнейшего плана действий, для определения стратегии и тактики. Учтите спущую и слышать, постарайтесь выполнить просьбы окружающих, если они реалистичны, и тогда необходимая помощь от окружающих придет к вам вовремя. Ваше творческое неформальное отношение к делу может вызвать вполне осаждаемое одобрение руководства.

Пришло время исправлять накопленные за минувшие дни ошибки, да и вообще – не самая спокойная неделя. Постарайтесь не принимать скополамидные решения, так как любая ошибка может надолго породить в вашей душе чувство вины. Понедельник – удачный день для создания дальней

НАШЕ ИНТЕРВЬЮ

# Дмитрий ОГОРОДНИК: "Я ПОНЯЛ, ЧЕГО СТОЮ Я, И ЧЕГО СТОИТ РОССИЙСКИЙ ФУТБОЛ"



Имя 24-летнего Дмитрия Огородника хорошо известно любителям футбола. Его спортивная карьера началась в 16 лет в составе команды Слонимской камвольно-прядильной фабрики. Затем он играл за могилевский "Днепр-Трансмаш" и санкт-петербургский "Зенит".

Недавно корреспондент "ГС" встретился с белорусским легионером российского чемпионата во время его отпуска, который Дима проводит у родителей в Зельве.

**— Дима, как ты пришёл в футбол?**

— Когда я учился в первом классе, к нам в школу пришёл тренер Зельвенской ДЮСШ по футболу Станислав Станиславович Путеша. Он предложил желающим записаться в секцию. Я очень увлекся этим видом спорта, ходил на тренировки не только к своим сверстникам, но и к ребятам постарше. Уже тогда решил посвятить себя футболу. В 10 классе мне предложили попробовать свои силы во второй лиге, и я попал в команду Слонимской камвольно-прядильной фабрики. Мое выступление в составе этой команды складывалось удачно. Я забивал голы,



Дмитрий Огородник в матче Кубка УЕФА "Зенит" — "Грассхоппер"

тренеры мне доверяли играть ответственные матчи. Одновременно старался совмещать учёбу с футболом не в ущерб ни тому, ни другому.

**— Тем не менее, когда ты почувствовал себя профессионалом?**

— Контрактными обязательствами с командой КПФ я связан не был. Поэтому, когда со мной связался тренер "Днепр-Трансмаша" Валерий Иванович Стрельцов (сейчас он является вторым тренером национальной сборной Беларуси), я согласился играть в Могилеве. Хотя в своих силах уверен не был. Сначала играл за второй состав, затем — за основной. В 1998 году наша команда стала чемпионом Беларуси.

**— И, как мне известно, в течение трех лет ты считался лучшим бомбардиром этой команды?**

— Да.

**— Родители не были против твоей спортивной карьеры, ведь ты закончил школу с золотой медалью, и перед тобой открывались другие перспективы?**

— Родители мечтали, чтобы я закончил ВУЗ. Стрельцов не был против того, чтобы я совмещал учёбу и спорт. Я без труда поступил в филиал Белорусского коммерческого университета в Могилеве. Поэтому мама не была против футбола.

**— Когда началось твоё сотрудничество с питерским "Зенитом"?**

— В двухтысячном году у меня заканчивался контракт с могилевской командой, и мне начали поступать заманчивые предложения от российских футбольных клубов. Первое было от московского ЦСКА. Затем позвонили представители "Зенита" и захотели посмотреть на мою игру. Я поехал в Санкт-Петербург и несколько дней тренировался с "Зенитом". Мне предложили заключить контракт. Я колебался, потому что в Москве у меня были более выгодные предложения. Но Юрий Андреевич Морозов, теперь уже бывший тренер "Зенита", убедил меня играть за эту команду.

**— А сегодня ты не жалеешь, что остался в "Зените" и не ушёл в ЦСКА?**

— Нет. Всё, что не делается, всё к лучшему. Из всего нужно извлечь пользу. Я понял, чего стою я, и чего стоит российский футбол.

**— Как ты оцениваешь свои выступления в составе "Зенита"?**

— Плохо. Своей игрой я недоволен, потому что знаю свои способности и могу играть лучше. Играть в полную силу мешали травмы. В ноябре 2000 года мне сделали операцию в Германии на паховые кольца, и предсезонный сбор я пропустил. Потихоньку восстанавливали силы и практически целый год играл за команду-дубль. Влияться в рабочую колею было трудно. Морозов мне не очень доверял, объективно видел, что другие сильнее меня. На беду, в игре за дубль получил травму колена и несколько месяцев был вне футбола. В этом году команда-дубль "Зенита" заняла второе место в России. Я сыграл за дубль 17 игр и забил 10 голов.

**— В чём отличия между белорусским и российским футболом?**

— В российском футболе игра проходит динамичнее. Нужно быстро приспособливаться к обстоятельствам, лучше видеть поле, быстро думать. В этом плане белорусский футбол более спокойный. Я родился в Беларуси,

и люблю свою страну, но, если быть объективным, нам еще далеко до российского уровня, в первую очередь, в материальном плане. В российский футбол вкладывается больше инвестиций. Материальное оснащение российских футбольных клубов, их база гораздо лучше, чем в Беларусь. Это касается и "Спартака", и "Алании", и "Локомотива", и других российских клубов. Во всех крупных городах строятся современные стадионы. В последнее время россияне большое значение придают развитию детского футбола. В России поняли: зачем покупать дорогих иностранных футболистов, если можно вырастить отличных своих?

**— Дима, ты следишь за развитием событий в белорусском футболе? Какую команду хотел видеть в качестве чемпиона Беларуси?**

— Конечно, я интересуюсь белорусским футболом. Я слежу и за "Днепр-Трансмашем", и за БАТЭ, где сейчас играют мои друзья Игорь Чумаченко и Дима Лихторович. Болел я за своих земляков, за гродненский "Нёман". Очень обидно, что эта команда проиграла БАТЭ в "золотом" матче.

**— 31 декабря заканчивается твой контракт с "Зенитом". Какие-то планы на будущее уже есть?**

— После отпуска в "Зенит" приходит новый тренер, chez Владимира Петржела. лично мне эта команда пока ничего не предлагаила, но, наверное, я всё-таки расстанусь с этим клубом. В этой команде моя игра немножко не сложилась, но есть много других команд, в которых можно себя реализовать. Своими дальнейшими планами делиться я пока бы не хотел.

**— Как проводишь отпуск?**

— Отпуск идёт активно. Езжу с друзьями на рыбалку, встречаюсь с родными. Больше времени провожу с женой и шестимесячной доченькой. Отдыхаю от городской суеты.

**Наталья ГЛУШЕНЯ, фото из архива Д. Огородника**

## ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА

### ВІЗІТ ПРЕЗІДЕНТА ФЕДЭРАЦІЇ ЛЁГКАЙ АТЛЕТЫКІ Ў СЛОНИМІ

У мінулу сераду Слонімскую СДЮШАР №3 наведаў прэзідэнт беларускай федэрацыі лёгкай атлетыкі Аляксандар Рудскіх. Дарэчы, ён павінен быў прыехаць яшчэ ў студзені на адкрыццё легкаатлетычнага мачяжа, але тады абмежаваўся віншавальнай тэлеграмай і абязнаннем выдзеліць для школы 15 тысяч долараў.

Менавіта з мэтай даведацца аб тым, што неабходна каб абсталяваць манеж і зрабіць усе ўмовы для якасных трэніровак і росту спартыўных вынікаў выхаванцаў школы, і прыхеаць у Слонім прэзідэнт федэрацыі лёгкай атлетыкі. Разам з трэнерамі СДЮШАР вырашылі набыць для школы



Аляксандар Рудскіх (справа) падчас размовы з трэнерамі СДЮШАР №3

коп'я, ядры, дыскі, бар'еры, стартавыя калодкі, трэнажоры.

У бліжэйшы час федэрацыя апране ў новыя спартыўныя касцю-

мы трэнераў. А вось дзеці форму павінны зарабляць. Паказаў вынік — атрымай. Стымул у спорце, лічыцца Аляксандар Рудскіх, — не апошняя справа. І які ён адзначыў, вароты ў спорт павінны быць адчынены, але уваходзіць у іх траба, як у рак.

Акрамя гаспадарчых пытанняў прэзідэнт федэрацыі лёгкай атлетыкі разгледзеў магчымасць правядзення ў Слоніме рэспубліканскіх спаборніцтваў і збору на наступныя год. Ужо папярэдне запланаваны міжнародны спаборніцтвы на прызы Жалабоўскага (выхаванца слонімскай школы лёгкай атлетыкі) на 8 дыстанцыі, што пройдзе на Энцы, а таксама рэспубліканскіх збораў, якія складаюць каля 40% ад кошту інвентару.

Гэтае пытанне Анатолія Цярэнін

павінен будзе вырашыць з губернатарамі вобласці.

**Валерый КАВАЛЕНКА**

**ПОЗИЦІЯ**

# Валерий ЯГОВДІК: О ПОЛЬЗЕ СПОРТА СПОРТИТЬ НЕ ПРИХОДИТСЯ

Двадцять шесть лет отдал спорту тренер Слонімской СДЮШОР №3 Валерий Яговдик. В 1976 году пришел он в спорткомплекс к тренеру Яхиму Рафаловичу, а через год уже учился в училище олимпийского резерва (Минск). За пятнадцать лет прошел путь от первого юношеского разряда до мастера спорта международного класса в метании диска.

До 1997 года Валерий Михайлович выступал за различные сборные Беларусь, а в 1988 году был кандидатом в сборную Советского Союза. Но выступить под знаменами СССР помешала травма.

— Валерий Михайлович, вы практически всю жизнь в спорте. Наверное, уже и не представляете себя без него?

— Я всегда понимал, что спорт, физическую культуру бросать нельзя. И даже сейчас, находясь на тренерской работе, я продолжаю выступать в соревнованиях. И не только в республиканских. Два года выступал запольский клуб в Белостоке и могу сказать, что уровень развития спорта там, в частности в метании, ниже, чем в Беларусь. У нас ведь есть Олимпийские чемпионы и призеры: Зверева, Корольчик, Коптюх, Дубровчик.

— А если сравнивать материальное обеспечение спортсменов?

— Могу сказать, что в Беларусь спортымены высокого класса



Тренер Слонімской  
СДЮШОР №3  
Валерий Яговдик

сейчас обеспечены лучше, чем когда-либо. Да и стимул в легкой атлетике сейчас очень большой.

— Это в спорте высших достижений. Что может быть стимулом, чтобы привлечь людей к активным занятиям той же физкультурой?

— Посмотрите, что сейчас происходит. Современные технологии ограничивают человека в движении, в физической нагрузке. А от пассивного образа жизни, как результат — и ожирение, и радикулит, и сердечные заболевания. А ведь жизнь — это движение. Поэтому назрело решение вернуться хотя бы к группам здоровья, что были в советское время. Ведь, помимо уже названных болезней, общество

убивают проблемы, связанные с алкоголем, курением.

— На каком уровне сейчас находится оздоровительная работа в Слониме?

— Проводятся рабочие спартакиады, взрослые первенства по различным видам спорта. Но это — разовые мероприятия, и участвуют в них единицы. А нужны ежедневные занятия с массовым привлечением людей. Ведь о пользе физкультуры и спорта спорить не приходится. И тут же взрослые должны показывать пример здорового образа жизни своим детям.

Именно поэтому мы сейчас планируем открыть на базе легкоатлетической школы оздоровительный клуб. Здесь, в манеже, есть для этого все условия. Плюс еще медиков подключим из Слонимского спортивного диспансера.

Думаю, что, начиная с нашего клуба, идея оздоровления — новая сама по себе —хватит весь город. Ведь польза и выгода от этого очевидны. Отвлечь взрослых от пьянства, меньше будет и семейных скандалов на бытовой почве, и преступлений.

— Договоренность с руководством спортившколы на создание клуба уже есть?

— Конечно. Леонид Константинович Малофеев с большим пониманием отнесся к нашему предложению и пошел навстречу.

— Допустим, завтра в ваш клуб придет первая группа. С чего вы начнете свою работу?

— Прежде всего, с беседы о здоровом образе жизни.

Валерий КОВАЛЕНКО

дов на фармакологию, а деньги на питание спортсменов (кроме национальной команды) не выдавались с начала 2001 года.

В создавшейся ситуации А. Лукашенко предлагает федерации зарабатывать деньги самостоятельно. Законодательной же базы для этого в Беларусь просто нет. А, к примеру, в Германии концерн "Мерседес" спонсирует легкоатлетическую федерацию на 2 миллиона 200 тысяч евро. На эту же сумму концерн освобожден от налоговых, и при этом он одновременно рекламирует себя, создает имидж.

— У нас такого нет, — сожалеющим отметил Александр Рудских, — а, значит, нет и спонсоров. Имеется ввиду, белорусских. А точка зрения президента страны такова, что пусть спонсоры дадут деньги государству, а уж мы потом сами решим, кому сколько отжалеть. И одновременно большие деньги уходят на баскетбол, хоккей, футбол, уrowingь развития которых в Беларусь на несколько порядков ниже, чем за рубежом. В этих видах спорта медалей белорусам не видать еще очень долго.

Валерий КОВАЛЕНКО

**ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА****С ЧЕМ ПРИДЕМ К ОЛИМПИАДЕ**

На Олимпийские игры 2004 года, которые пройдут в Афинах (Греция), А. Лукашенко поставил для белорусской команды задачу завоевать 25 медалей. Это при том, что в Сиднее белорусы выиграли только 17.

Об этом заявил президент Белорусской федерации легкой атлетики Александр Рудских во время своего визита в Слоним. Для легкоатлетов же, не поинтересовавшихся мнением тренеров и специалистов, запланировано 7 медалей.

— Мы сами реально рассчитываем на пять медалей для легкоатлетов, — отметил Александр Рудских. — Но я все больше сомневаюсь, что и эти 5 у нас будут при нынешнем финансировании спорта. Если в США за каждое золото Олимпиады спортсмену сразу же выплачивается 1 миллион долларов, то у нас на 25 предполагаемых медалей запланировано лишь 8 миллионов долларов премиальных.

Да и на 2003, предолимпийский год, федерации легкой атлетики выделено денег меньше, чем на 2002. Снята статья расхо-

**ШАШКИ****ДВЕНАДЦАТИЛЕТНИЙ МАСТЕР СПОРТА**

Участие 12-летнего гомельчанина Андрея Толчикова в чемпионате мира по шашкам, который пройдет в декабре в Голландии, находится под вопросом.

Министерство спорта и туризма Беларусь не в состоянии выделить его маме, Людмиле Толчиковой, 900 долларов США для сопровождения сына.

В свои 12 лет Андрей Толчиков является мастером спорта по шашкам, чемпионом Европы по международным и русским шашкам, трехкратным чемпионом

ном Европы по молниеносной игре, абсолютным чемпионом Беларусь по стоклеточным шашкам.

Его успехи отмечены семью кубками и 50 дипломами. Самым продуктивным для одаренного юного спортсмена оказался уходящий год — Андрей был удостоен трех золотых и одной серебряной медали.

Гомельский чемпион ходит в обычную городскую школу, живет в "среднестатистической" белорусской семье, мечтает о собаке и о компьютере.

Людмила ВАЛЕВСКАЯ

**ФУТБОЛ****Сяргей САЛАДОЎНІКАЎ:****"ПАКАРАННЕ — НЕСУРАЗМЕРНАЕ"**

Рашэнне аб пакаранні галоўнага трэнера футбольнага клуба (ФК) "НЭМАН" Сяргея Саладоўнікава за неадыціліваныя паводзіны прыняла на апошнім паседжанні кантрольна-дэсыцыплянітарнай камісіі Беларускай Федэрацыі Футбалу (КДК БФФ).

Трэнеру прыйдзецаць выплатіць штраф у памеры 30 мінімальных заробкаў і на працягу трох гульняў кіраваць камандай толькі з трывгуні стадыёна.

— Пракаменціруйце рашэнне КДК БФФ аб вашым пакаранні?

— Кохны павінен адказваць за свае дзеянні. Я лічу, што мае дзеянні не цягнулі на сур'ёзную пакаранні: штраф, мага дыскваліфікацыя на тро гульня, штрафы клубу. Калі і былі некаторыя эмацыянальныя выказванні ў адрас сваёй каманды, то я так сябе паводжу падчас любой гульні. Несуразмернае тое, што я зрабіў, і як мяне пакаралі.

— Можа на ваши паводзіны паўплывала так званая "зорная хвароба"?

— Я гэта ўсё перажыў у мала-

досці, калі ў 80-х нас пасля гульні неслі на руках са стадыёна "Нэман". Зараз ёсьць проста задавленненне ад працы, ад таго, што прыносяць людзям радасць.

— У паўсядзённым жыцці вы паводзіце сабе гэтак жа эмацыянальна, як на лаве запасных?

— У паўсядзённым жыцці мне хочацца быць не столькі эмацыянальным, колікі паводзіць сябе натуральна, хочацца ў любых абставінах быць якім, якім я ёсць на самой справе і не падлажвацца пад абставіны.

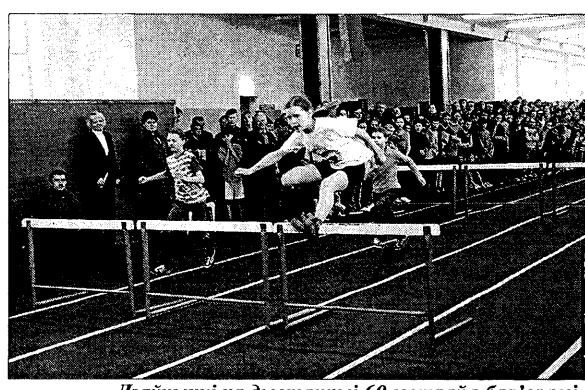
— Пасля заканчэння чэмпіянату ў вас не ўзнікла жаданне пакінуць на некаторы час футбол, каб адпачыць?

— Яно ў мяне ўзімка, і я з'ездіў на тро дні ў Польшчу. Але ў большай ступені, каб адпачыць ад футбола маг сям'я. Тому што, звычайна, праз дзень-другу зноу хочацца працаць.

— Якім вам бачыцца будучыня "Нэмана"?

— Ведаецце, у дадзены момант яна ў тумане. Таму што на сенняшні дзень у паловы каманды няма контрактаў. Каб падпісаць новыя, трэба выкананы старыя.

Макс ПРЫНЁМАНСКІ



Дзяўчынкі на дыстанцыі 60 метраў з бар'ерамі

Скачкі ў даўжыню.  
Канстанцін Ваўчанін

(Баранавічы).

Бег на 600 м.

Юля Кароль.

(Слонім, СШ №10).

Бег на 1 000 м.

Алена Усакоўская

(Ляхавічы).

Скачкі ў даўжыню.

Віялена Зінкевіч

(Баранавічы).

Скачкі ў вышыню.

Настасця Алязэр

(Слонім).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м.

Кацірына Дашкевіч

(Баранавічы).

Бег на 600 м.

Юля Кароль.

(Слонім, СШ №10).

Бег на 1 000 м.

Алена Усакоўская

(Ляхавічы).

Дзяўчынкі

1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы).

Бег на 1 000 м.

Дзяніс Петрушкевіч

(Баранавічы).

Хлопчыкі 1991-92 г. н.

Бег на 60 м, бег на 200 м, бег

на 600 м.

Аріцем Яцук

(Баранавічы

20 старонка

# ПАВАЖАНЫЯ СЯБРЫ!

23 снежня заканчваецца падпіска  
на "Газету Слонімскую"  
на першае паўгоддзе 2003 года.



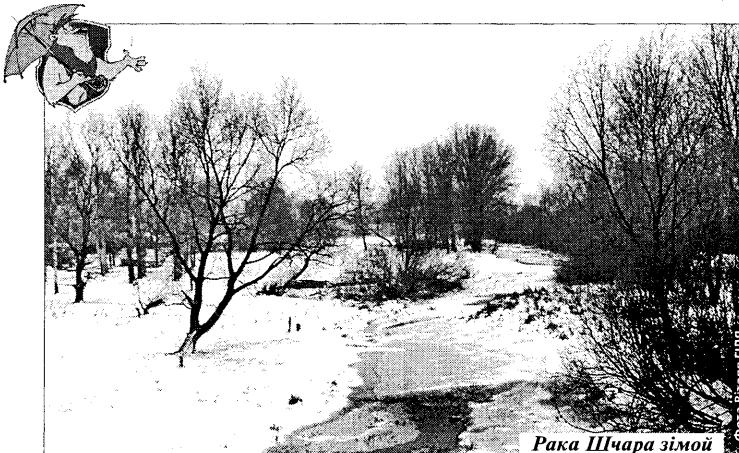
## ПАДПІСАЦЦА НА ГАЗЕТУ

можа любы жыхар Беларусі  
ва ўсіх паштовых аддзяленнях нашай рэспублікі  
ці ў свайго паштальёна

### КОШТ ПАДПІСКІ НА МЕСЯЦ:

- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| <b>Індывідуальны</b> (64042) | <b>— 2157</b> руб. |
| <b>Льготны</b> (63646)       | <b>— 1731</b> руб. |
| <b>Ведамасны</b> (63818)     | <b>— 3674</b> руб. |

Жыхары г. Слоніма таксама могуць аформіць падпіску  
у любым філіяле "Беларусбанка" г. Слоніма  
ци ў рэдакцыі нашай газеты па адрасу: вул. Камсамольская, 8.  
Пазваніце па тэл. 4-79-34, і наш кур'ер падпіша вас дома.



## ПОДПИШИСЬ

на "Газету Слонімскую"

на 1-е полугодие 2003 года

и этот

или  
один из  
ценных  
призов



может стать **ТВОИМ**

Участие в конкурсе могут принять  
все подписчики "ГС".

Для этого необходимо прислати копию  
подписной квитанции  
до 10.01.2003 г. по адресу:  
231800 г. Слонім, ул. Комсомольская, 8.

## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

по Гродненской области

### 11 декабря:

Переменная облачность. Ночью местами небольшой снег. Днём без осадков. Ветер северо-западный, западный 3-8 м/с. Температура воздуха ночью -9-14, днём -4-9.

### 12 — 13 декабря:

Переменная облачность, преимущественно без осадков. Лишь днём 13 декабря местами небольшой снег. Ветер западный 4-9 м/с. Температура воздуха ночью -5-10, местами до -15, днём -1-6.

Информацию предоставил Гродноблагодрометецентр

## Газета Слонімская

Рэг. нумар 947 ад 24.03.1997г.

ЗАСНУВАЛЬНИК  
Віктар ВАЛАДАШЧУК

ГАЛОЎНЫ РЭДАКТАР

Віктар ВАЛАДАШЧУК

НАМЕСНИК ГАЛОЎНАГА

РЭДАКТАРА

Сяргей Чыгрын

АДКАЗНЫ САКРАТАР

Мікола КАНАНОВІЧ

ЖУРНАЛІСТЫ

Вольга ШЫНКЕВІЧ

Валерый КАВАЛЕНКА

ФОТАКАРЭСПАНДЕНТ

Віталь Гіль

АДДЗЕЛ РЭКЛАМЫ

Загадык:

Ганна ВАЛАДАШЧУК

Рэкламны агент:

Андрэй ЕРАМЕЙЧЫК

ГАЛОЎНЫ БУХГАЛТАР

Аляксіна СІДАРАВА

БУХГАЛТАР:

Ганна ВАРАНОВІЧ

ВЁРСТКА І ДЫЗАЙН

Аляксей ГАРАЙНАЎ

Аляксей ВАРАНОВІЧ

КАРЭКТАР

Галіна КЛІНЦЭВІЧ

АДДЗЕЛ ПАДПІСКІ І

РАСПАЎСЮДЖВАННЯ

Загадык:

Анатоль ВАЛАДАШЧУК

Супрацоўнік:

Віктар ЧАРНОЎ

Тэлефоны рэдакцыі:

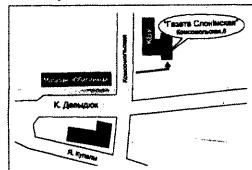
**2-14-39,**

**2-49-39,**

**4-79-34**

Наш адрес:

231800, г. Слонім,  
вул. Камсамольская, 8.



e-mail: gs@promedia.by  
<http://gs.promedia.by>

АДДЗЕЛ РЭКЛАМЫ  
ПРАЦУЕ:

Панядзелак — пятніца  
з 9<sup>00</sup> да 18<sup>00</sup>;

Нядзеля

з 11<sup>00</sup> да 16<sup>00</sup>

Выходны — субота

Апошні тэрмін падачы  
рэкламы ў чарговы нумар  
і ўнісэння змяненню у  
рэкламу

Панядзелак — 18<sup>00</sup>

Падпісныя індэксы:

**64042** (індывідуальная)

**63818** (ведамасны)

**63646** (льготная)

Аутары апублікаў матэрыялаў  
нісуць асаўбістую адказнасць за  
падбор дакладнасці фактаў, іх  
меркаванні могуць не супадаць з  
поглядамі рэдакцыі.

Рэдакцыя не відае перапіску з  
читачамі і пакідае за сабою права  
рукапісы не разынаваць і не вяртаць.

Рэдакцыя таксама не адказвае за  
змест рэкламы.

© «Газета Слонімская»  
Спасылка на "ГС" аваўязковая  
Матэрыялы публікуюца  
на правах рэкламы

Падпісаны да друку

10 снежня 2002г.

Час падпісання 18:00.

Заказ № 3470

Надрукавана

ў Гродзенскім абласным унітарным  
прадпрыемстві "Слонімская  
друкарня",  
г. Слонім, вул. Хлопіна, 16.  
Газета друкуецца на беларускай і  
рускай мовах.  
Аб'ем — пяць друкаваных аркушau